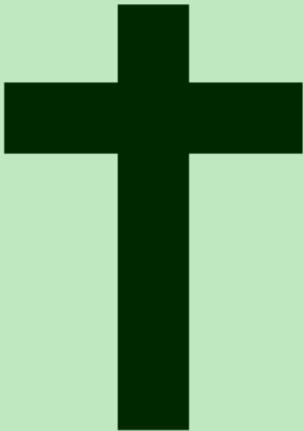


Topura (Wedau) Mark



The Gospel of Mark in the Topura dialect of the Wedau
Language of Papua New Guinea

**Topura (Wedau) Mark
The Gospel of Mark in the Topura dialect of the Wedau
Language of Papua New Guinea
Buk Mak long tokples Topura long Niugini**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Topura (Wedau) (Wedau)

Dialect: Topura

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
e2288829-e4c8-5fb7-9e28-162ac8eac438

Contents

Mark	1
----------------	---

Mark Riwana Ahiahina Mark i girugirumiya

Pariverena

Wei bukana, yamma giruma etaetana Yesu ana bagibagi ma ana vihara-haramana tuyaeghana. Aiyai da wei bukana i girumi yamma egha wavana itavi hegheta. Numa taparoro babadahi waduwadubohi he notanotai da Mark i girumi. Mark egha tauna tauvotahotagho; wate tauharaharamana maghamaghauhi he notamotai da Peter maiteni au Rome hi ma'ae. Ma Peter, Yesu ana kauwa ma ana viharaharamana anatapuna Mark i riwana pahiyei. Anina ma Mark wei raurautuwahi i girumi da tauvi tumaghana anatapuhi au Rome hita haramanei Yesu i yai aiwai i kauwei. Riwa etaetana evivi hegheta da wei yamma **Tuyegha Ahiahina** Yesu Keriso God Natuna aubaina. Wei bukana au horana ta inainai Yesu auwarina riwapana e ma'ama'ae da kauwa maghamaghauhi ina kauwei. Tana inanai marainana rava evivi haraharamanihi, aruwa-apoapoehi evivi yaghaghana hopunehi ma rava doridoriahi evivi yawahanahi ma ghoha apoapoe ravahi ahi e notanotawanei. Mark, Yesu ana kauwa maghamaghauhi i girumi ma ana viharaharamana egha ghaegehaenana ita riweta. Mark ivi hegheta menana'arena Yesu i hiraghenei au korosi da rava ita gagayowehi ma menana'arena God, Yesu i taravainaghaiyei au mara.

*John Tababataito, Yesu ana aninae ivo kaukauwei
(Mat 3:1-12; Luk 3:1-18; Jhn 1:19-28)*

¹ We'i yamma God natuna Yesu **Keriso Tuyeghana Ahiahina** me ivi karenanei.

² Warihagha **peroveta** Aisaiya, wenana'arena God ponana i girumi:
*"Ona rau-tanighana! Taupariverena ana aipari-tawane'i
da am etanai inavo kaukauwei."* *(Mal 3:1)*

³ *"Taupariverena au mutuyuwa evivi ghoreghore,
Taumi ana aninae ona vokaukauwei,
ana eta ona vovai-didimani."* *(Isa 40:3)*

⁴ Anina ma taupariverena John i ne'i au mutuyuwa da rava i bababataitohi ma God riwana i dimedimei ipa, "Ghoha'apoapoe kauwana ona voterei ma ona wanavira-meyemi God awarina. Maranai ana babataitomi, yamma inavi matakiraha da taumi, God ami ghoha'apo'apoe ina nota-tawane'i."

⁵ Ma rava anatapuhi, Judiya au paratana ma mai Jerusalem hi nae da John hita rau-tanighanei. Na'i marana ahi apoapoe hivi heghai ma tauna, Jordan wairana au horana i bababataitohi.

⁶ Ma John, ghamoghamo ana wava *kamel* aparana metametanana i oteoten'i ma ana tairoro ghamoghamo opina. Tauna ana yam kapa'u ma tawaya.

⁷ Ma tauna, rava i ririwehi ipa, "Muriyai rava ghehauna e nene'i, tauna i ghe vavahagha, egha me tau. Tau egha tagotagogiu da ana aehuma ghuravana atta rupeni.

⁸ Tau wairei a bababataitomi ma tauna, **Aruwa Vivivireinei** ina bababataitomi."

*John, Yesu i bababataitoi
(Mat 3:13-17; Luk 3:21-22)*

⁹ Na'i maranaina Yesu *Nasaretei*, **Galili** ana au parata i voterei ma i gha'ira, mepa John i bababataito-yana. Ma John au waira Jordan, Yesu i babataitou.

¹⁰ Ma maranaina Yesu wairei i ghe'eghe'eta, i inana da mara i wana-tawane'i* ma **Aruwa Vivivireina** me gabubu i gha'ira'i ma horana ivi howai.

¹¹ Ma God ponana marei i hopui ma i riwa ipa, "Tam, tau natu'u au nuwavaina ma uvi nuwa-ahiahini."

Satan, Yesu i raudadani

(*Mat 4:1-11; Luk 4:1-13*)

¹² Ma yamma au murina God Aruwana Vivivireina, Yesu i pari-tawanana hopune'i au mutuyuwa.

¹³ Ma maratom 40 Yesu au mutuyuwa i ma'ae ma Satan, tauna i rau-dadani. Taura, ghamoghamo moduwei maitehi nai au dobuna hi ma'ae ma God ana **aneya** marei, tauna hi pa'inu.

Yesu, oroto yebayebaghahi 4 i ghorehi

(*Mat 4:12-22*)

¹⁴ Ma Guyau Herod, John i pani da deri au numana i terei.[†] Ma au murina Yesu i nae au **Galili** ma rava auwarihi, God **Riwana Ahiahina** i dimei.

¹⁵ Ma Yesu i ririwa ipa, "God ana mara i ririweja i ghe'etai. **God ana vibadana vouna**, rava aubaihi yamma i turiyai. Ami ghoha'apoapoena ona rupeni ma riwana ahi'ahina onavi tumaghanei."

¹⁶ Ma mara tagogi maranaina Galili topana au gerahana i bababara nae; ma tauyebaghha ruwagha i inanahi. Simon ma ana tevera Andrew, ahi hagida hita yetaye au boga.

¹⁷ Yesu i riwehi ipa, "Ona nei ma ona votaghou. Ma me marina o yebayebaghha; nana'arena anavi haraharamanimi da rava ona tuaruhi da hinavi tumaghaneu!"

¹⁸ Ma maratagogi ahi hagida hi voterei ma Yesu hivo taghotaghoi.

¹⁹ Ma tauhi gerahei hi veraunae ma Yesu, Zebedi natunatuna i inanahi James ma John ahi auwaga; ahi hagida wanawana-rorona hi yaruyarumi.

²⁰ Ma maratagogi tauhi i ghorehi ipa, "Taumi ona ne'i ma ta'u ona votaghoul!" Ma tauhi, amahi Zebedi ana taunoya maitehi hivo terehi ma Yesu hivo taghotaghoi.

Yesu, aruwa-apoapoena oroto au horana i viyaghaghana hopunei

(*Luke 4:31-37*)

²¹ Yesu, ana **tauvotaghotagho** maitehi hi nae au *Kapernaum*. Ma **Sabate** au marana i rui**pari au numana** ma God Tuyeghana Ahiahina, viharaharamana ivi karen.

²² Ma taurautanighana, tauna ana viharaharamana hi bahei; aubaina tauna ana riwapane'i ivi haraharamana, egha me **Raugagayo Tauviharamananah**.[‡]

²³ Maranai Yesu, pari au numana ivivi haraharamana ma oroto **aruwa-apoapoena** horana i ruiruiniya i garara

²⁴ ipa, "Yesu Nasaretei! Am ghohana awari'ai aiwa'i? Tam weka u ne'i da ma rau-ivi'apoapoye'ai bo? Tau, a haramanei tam aiya'i; tam, tagogi vivivireim Godei!"

²⁵ Ma Yesu i rau-gamopotai, "Ma genuwan! Na orotona ma hopu-tawane'i."

²⁶ Aruwa-apoapoena, orotona ivo vaitatatavi ma ana gararana i hopu tawanei.

* **1:10:** Isa 64:1 † **1:14:** Mrk 6:14-29 ‡ **1:22:** Warihagha, God Moses raugagayo, i verei da mai Isra'el hita vote'ete'e.

27 Ma rava anatapuhi hi bahei ma tauhi hivi tarapirivivira, “Aiwa’i kauwana e tuputupuwa? We’i vihegha vouna, ravana ana rewapana e ma’ama’ae. Yamna aubaina aruwa-apoapoehi e ririwehi ma hevivi ponavowej!”

28 Yesu ana vighegha vouna tuyeghana, maratagogi Galili dobuna i howai.

Yesu, rava maghamaghauhi i viyawahanahi

(Mat 8:14-17; Luk 4:38-41)

29 Ma pari au numana hivo tere’i. Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi nae Simon ma Andrew ahi au numa; James ma John maitehi hi nae.

30 Simon pohiyana wavinena ana gaugaururuna ana au anieno i enoeno. Maranaina Yesu i ne’i; numana ravahi, doria tuyeghana hi pari-verei.

31 Tauna i nae wavine i enoeno yana; ma nimana i vaini, ivo hagu’i da ivo mahiri. Maratagogi gaugaururu i voterei ma wavinena, tauhi i inana vaitetehi.

32 Madegha i harere ma raviravyai, tauhi ahi rava doridoriahi ma tauhi aruwa-apoapoenia i ruiruinihi, hi neiyahi ma’i Yesu awarina. §

33 Meyagai ghaeghaena ravahi anatapuhi, numana au naona hivi tagogiyehi.

34 Rava maghamaghauhi ahi doria tapuna da tapuna ivi yawahanihi ma aruwa-apoapoehi rava i ruiruinihi ivi hopunihi. Ma aruwa-apoapoehi hi haramane’i da tauna aiya’i. Yamna aubaina i rau-gamopotahi.*

Yesu au Galili i rau-guguya

(Luk 4:42-44)

35 Au maratomtom, Yesu enowei ivo mahiri; numa i hoputawane’i ma i nae gabu au rauraugovaghana. Ma kampa, God maiteni hi dedede.

36 Ma muriae, Simon varevarehina maitehi hi nae da hi baihei.

37 Ma maranai Yesu hi tuhagai; hi riwei hipa, “Rava anatapuhi he baibaihem.”

38 Yesu i pari-beyehi ipa, “Tana nae meyagai ghehauhi au gheregħere. Ma kampa, God Tuyeghana Ahiahina ana rau-guguyei. Ta’u yamna aubaina a ne’i.”

39 Ma Galili meyagaihi anatapuna i naenihi ma pari au numahi, God tuyeghana i rau-guguyehi ma aruwa-apoapoehi rava au horahi ivi hopunihi.

Yesu, oroto ivi yawahani

(Mat 8:1-4; Luk 5:12-16)

40 Maratagogi oroto **opina pagapagana** i nae Yesu awarina, au naona i pe’u, i rau-duneyei ma hagu ivi baghei ipa, “Inapa am ghohaghohana; yamna mavi ahiahinu.”†

41 Yesu, orotona ivi nuwaboyei da urana ivi yoyoi ma ivo dadani ma i riwei ipa, “A ghohei. Ma ahi!”

42 Ma maratagogi, paga doriana orotona i voterei ma tauna i yawahana.

§ 1:32: Madegha i harere, anona yamna Sabate marana i kwaha. Mai Jew ahi viyawahi marana au Friday au madegha harere, evivi kare da au Saturday au madegha harere, e kwahakwaha. * **1:34:** Yesu i haramane’i da ina pa, aruwa-apoapoehi, inavi aninehi da tauhi hinavi hegha da tauna anina Keriso, apo rava, tauna, hita hegari da itavi tauvighaviya badana. Tauhi hi hi haramane’i da Keriso ana noya yamna. Jhn 6.15 † **1:40:** Jew ahi raugagayo e ririwa da aiyā’i opina kamakamana ghaegħaehi bo opina i wana gwadagħwadai yana tauna yana ana hini gobuna. Tauna egha au meyagai ina ma’ae rava maitehi. Mai Jew egha hitavi aninehi we’i ravahi hina vodadanhi. Rava hini gobuhi yana egha hinavi taparoro gogona, rava għeħauhi maitehi. Mepa da rava ana hini gobuna i yawahana, yana tauna i ahi da tagotagogina ina nememē’i meyagai ma rava auwarhi ina ma’ae.

43 Yesu ivi gha'ana guratei ma i pari-tawane'i,

44 "Tam, aiwa'i i tuputupuwa awarim; rava egha mavi heghehi! Didimanim ma nae da metauna **pirisina**. God, rava ahi puyo e am'amverenei, tauna awarina mavi atataiyana meyem! Ma Moses yawahana puyona i ririweiya, ma ghohai da yamma inavi heghehi da tam u ahi.[‡]"

45 Ma orotona i nae da ana viyawahana tuyeghana, meyagai ravahi anata-putapuhi i pari-verenaiyehi. Yamma aubaina, Yesu egha au meyagaihi ita rui ma i nae da au mutuyuwa i ma'ama'ae. Wate meyagai ravahi hi naenae awarina.

2

Yesu oroto gwaghaghaganan i yawahani

(Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)

1 Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi wanavira-meyehi au Kapernaum. Ma au pom ruwagha au murina, tuyeghana hi nonori da Yesu i nememei au meyagai.

2 Yamna aubaina rava maghamaghauhi hivi tagogiyehi au numana. Patara hi magha guratana da numa metaetana maiteni i howai. Yesu, God riwana i rarauguguyei.

3 Rava 4, vatavatarei oroto gwaghaghaganan i avarai da hi neiyai Yesu awarina.

4 Rava hi magha guratana da egha tagotagogina hita ne'i Yesu awarina. Yamna aubaina teteyei hi amghaena da numa au pohewana gavogavo hi bauni. Gwaghaghaganan i vatavatarana hivo vai-hariharirini Yesu au naona.

5 Yesu, ravahi i inanahi da hivi tumaghanei. Yamna aubaina da orotona gwaghaghaganan i riwei ipa, "Natu'u, am ghoha'apoapoe a nota-tawane'i."

6 Mai Jew ahi Raugagayo Tauviharaharamananahi ghehauhi kampa hi tughutughura ma ahi aunota wenana'arena hivivi nuwa-notanota,

7 "God, Tau avana ghoha'apoapoei e notanota-tawane'i. Aiwa'i aubaina da tauna we ravana nana'arena e dedede? Tauna, God e teretere-gha'irei; ma tauna e teretereghetana-meyei da tauna me God nana'arena."

8 Maratagogi, Yesu aruwanei i haramanei da tauhi nana'arena hivivi nuwa notanota, aubaina i riwehi ipa, "Aiwa'i aubaina we'i riwana ovivi nuwa-notenotei?"

9 Metauna kauwana i teatea: da gwaghaghaganan i teatea: da gwaghaghaganan ata riwei, 'Am ghoha'apoapoe a nota-tawane'i.' Bo, 'Ma vomahiri, am anieno ma vaini ma ma nae?' "

10 We'i kauwana a kaukauwei da taumi ona haramanei da **Rava Natuna*** ana riwapana au dobu e ma'ama'ae da ghoha'apoapoe ina nota-tawanehi." Ma gwaghaghaganan i riwei ipa,

11 "A riwem; ma vomahiri; am anieno ma vaini ma ma nae am au numa!"

12 Orotone i ivo mahiri ma ana anieno i vaini ma maratagogi i nae. Patara hi inanai ma hi bahana guratei. Tauhi hi hauhepahi ma God hivo hepahepahi ma hi ririwa, "Tau'ai egha meyainai kauwa wenana'arena ata inanai!"

Yesu, Levi i ghorei

(Mat 9:9-13; Luk 5:27-32)

13 Yesu ana tauvotaghotagho maitehi *Kapernaum* hi hopu-tawane'i ma *Galili* topana au gerahana hi naenae. Ma patara hi ne'i, awarina ma tauna God riwana ahi'ahina ivi haraharamananihi.

[‡] **1:44:** Pirisi bo puyo tau am verenana God awarina da rava hina haramanei da tauna ana doria i hamo'a. * **2:10:** Dan 7:13-15

14 Ma i verau-nae ma oroto wavana Levi *Alphaeus* natuna, ana bagibagi au gabuna i tughutughura ma mane i tamitami Rome gabemanina aubaina. Yesu i riwei, "Ma votaghotaghoi!" Levi ivo mahiri ma ivi muri-taghotaghoi.

15 Yesu ana tauvotaghotagho, mane tautamina ghehauhi, ma ghoha'apoapoe ravahi; tauhi, Yesu maitehi hivo taghotaghoi. Anatapuhi, Levi ana au numa hi am'am gogona.[†]

16 **Pharisee** ma tauhi tagogihu Raugagayo Tauviharaharamanahi; tauhi hi inanai da Yesu mane tautamina ma ghoha'apoapoe ravahi maitehi hi am'am. Anina ma tauhi, Yesu ana tauvotaghotagho i riwei, ipa, "Aiwa'i aubaina Yesu, mane tautamahi ma ghoha'apoapoe ravahi maitehi he am'am?"

17 Ma maranai Yesu we'i dedena nana'arena i nononor; tauna, tauhi i riwehi, "Rava yawayawahanihi, tauvi yawahana egha hita ghoheghehehi. Ma rava doridoriahi; tauhi, tauvi yawahana he ghoheghehehi. Ta'u egha ata ne'i rava ahiahi aubaihi. E'egha da rava deghadeghahi aubaihi a ne'i."

Hudi raubayadana

(Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)

18 Maratagogi, John Taubabataito ana tauvotaghotagho ma Pharisee hi hudihudi. Ma rava ghehauhi, Yesu awarina hi ne'i ma hi rau-bayadei hip, "Aiwa'i aubaina John Taubabataito ana tauvotaghotagho ma Pharisee maitehi he hudihudi ma tam am tauvotaghotagho e'egha?"

19 Yesu i pari-beyehi ipa, "Taumi o notanotai da tauhi tauviyaraga, tavine ana au am egha hina am bo? E'egha! Maranai tavitavine vou-orotona, tauhi maitehi he ma'am'a'e, tauhi hita hudi ava.

20 Ma mara ina ne'i da tavitavine vou-orotona, ana ghavia hina vainawanei ma na'i maranaina ana rava hina hudi."

21 Ma i riwa ipa, "Ta'u kauwa vouna a neiya'i, egha me taumi ami kauwa wadubona nana'arena. Egha aiya'i ravana, gara wadubona ma wanawanasikana, gara vounsei ina hirahirama pota'i. Anona yamna rauogha awarina garana vouna, wadubona ina roro'i da gavogavona ina ra'ata.

22 Ma nana'arena egha aia'i, wine vouna ina vaini da wage wadubona awarina ina hiwaghi. Mepa da ina ghohai; yamna na wine wagena ina wanavaipawai ma wage ina wana-hedari da wine ma wage ina apoapoe."

Yesu, Sabate i parivai-eta'eta'i

(Mat 12:1-8; Luk 6:1-5)

23 Maratagogi au **Sabate**, witi debagauna au horana, Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi naenae. Ma ana tauvotaghotagho, witi hi vaini da hi am'am.

24 Pharisee ghehauhi, we kauwana hi kaukauweiya hi inanai. Yamna aubaina da Yesu hi riwei, "U haramanei da ata **Raugagayo** i riwa da Sabate, yamna viyawahi marana. Aiwa'i aubaina da tauhi hevovo bagibagi?"

25 Yesu i pari-beyehi ipa, "David ana tauvotaghotagho maitehi am hi hiraghe. Ma aiwa'i hi ghohai?[‡] Taumi o hiyavi ma aiwa'i aubaina anona egha otavi nuwa-notenotei?

26 **Pirisi Gheghe Vavahaghana**, *Abiata* ana au mara; David, God ana au numa i rui ma payawa ivi baghei. Pirisi *Abiata*, payawa ghehauhi i verei; payawana yamna God awarina am'amverenana ma i verehi. Raugagayo

[†] **2:15:** Pharisee, mane tautamih i rava ghehauhi hi ghoreghorei, ghoha'apoapoe ravahi, aubaina tauhi eteni ravahi maitehi hivo vobagibagi tagogi ma Moses ana raugagayo hi rau-raugagayo. [‡] **2:25:** 1 Sam 21:1-6

e ririwa da piripirisi tauhi ava, nai payawana he aniani. David ana tauvotaghotagho maitehi, payawana hi ani ma God egha ita riwa da yamna kauwa apoapoen'a."

²⁷ Ma Yesu ana riwa au damona i riwa ipa, "God, Sabate i ghohai rava vohaguna Aubaina ma egha rava ita ghohai Sabate vohaguna Aubaina.

²⁸ Ta'u **Rava Natuna**. Yamna Aubaina ta'u anina **Sabate** badana."

3

Yesu, Orotu urana kebekebena ivi yawahani

(Mat 12:9-14; Luk 6:6-11)

¹ Mara gheha au **Sabate**, Yesu i naeme pari au numana ma oroto urana kebekebena i inanai; kampa i tughutughura.

² Ma Pharisee ghehauhi hi ghohei da Yesu hitavi wavui. Yamna Aubaina tauhi hi inana taghotaghonaiyei da hita inanai; apo au Sabate orotona itavi yawahani bo e'legha.

³ Ma Yesu, orotona urana kebekebena i riwei, "Ma ne'i au naona ma mahiri."

⁴ Ma Yesu, rava i rau-bayadehi ipa, "Sabate au marana, metauna kauwana i ah: ahi bo apoapoe, tanavi yawahana bo tanavi hiraghena?"

Tauhi anatapuhi hi genuwana.

⁵ Yesu ana amoghaighaina i inana viravira. Au baina tauhi, koyahi i bagibagi ma tauna horana i boyo kauwei. Yesu, oroto urana kebekebena i riwei ipa, "Uram mavi yoyo." Tauna urana ivi yoyo ma urana i yawahana.

⁶ Ma Pharisee hi nae Herod ana rava awarihi,* ma ahi oga hi tarai da Yesu me hitavi hiraghenei.

Patara ghaeghaena, Yesu hivo taghotaghoi

⁷⁻⁸ Yesu ana tauvotaghotagho maiteni hita vainameyehi ma hi nae **Galili** topana au gerahana. Ma rava maghamaghauhi, Yesu aiwa'i i kaukauweiya tuyeghana hi nonori Aubaina mai: **Judiya**, **Jerusalem**, **Idumea** ma dobu ghehauhi, **Jordan** wairana au babagehauna, **Tyre** ma **Sidon**; anatapuhi, tauna awarina hi ne'i.

⁹⁻¹⁰ Yesu, rava maghamaghauhi ivi yawahanihi. Ma yamna Aubaina da doridoriyah i hivi am-dududu nae; tauna vodadanana Aubaina. Tauna egha ita ghohei da hina gariu'umi. Aubaina da ana tauvotaghotagho i riwehi da waga hivo kaukauwei.

¹¹ Maranaina, aruwa-apoapoehi rava au horahi, Yesu hi inainanai. Tauhi, tauna au naona hi pe'upe'u ma hi garagarara, "Tam God Natuna."

¹² Ma Yesu i rau-gamopotahi da havena tauhi hitavi hegħa da tauna aiyā'i.

Yesu, ana Apostle 12 i vinehi

(Mat 10:1-4; Luk 6:12-16)

¹³ Yesu ana tauvotaghotagho maitehi au oya hi għae ma kampa oro'oroto ana ghohanei i ghorehi ma hi nae awarina.

¹⁴ Orotu 12 i vinehi ma ivi wavahi **Apostle**.[†] Ma ipa, "A vinemi da maite'u tana ma'ae ma muriyai ana paritawanemi rauguguya Aubaina."

¹⁵ Ma God ana rewapanie aruwa-apoapoehi rava au horahi onavi hopunihi.

¹⁶ Tauhi 12 i vinevinehi ahi wava yamna,

* ^{3:6:} Herod ana rava anona yamna mai Jew ahi boru, tauhi aiyavo'i Rome gabemanina hevovo hagui. Tauhi ahi bada guyau Herod Antipas. Mai Jew maghamaghauhi ma mai Pharisee maiteni, hi notai da Herod ana rava tauhi tauvi benabenam ahi rava ohohina awarihi. † ^{3:14:} Apasolana Greek ponanei paritawanai.

Simon ivi wawai Peter,[‡]

¹⁷ ma Zebedi natunatuna James ma ana tevera John, ivi wawah *Boanerges*,
anona waiparara natunatuna,

¹⁸ Andrew,

Philip,

Bartholomew,

Matthew,

Thomas,

James, Alphaeus natuna,

Thaddaeus,

Simon tauna Zealot,[§]

¹⁹ ma Judas Iscariot tauna, Yesu tau-vibenabename ina.

Rava hipaa, Aruwa-apoapoena, Yesu evivi badei.

(Mat 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)

²⁰ Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi naeme au numa. Ma patara upumahi hi riyehi da tauhi egha tagotagogina da hita am.

²¹ Ma Yesu ana ghughuni tauna, tuyeghana hi nonori ma hipaa, “Tauna i bu’uwa.” Yamna aubaina ana ghughuni hi ne’i da tauna hita taravaini.

²² **Raugagayo Tauviharaharamanahi** ghehauhi, *Jerusalem* hi nei ma hipaa, “Aruwa-apoapoehi ahi bada *Be’elzebub*, Yesu au horana i rui. Ma yamnei aruwa-apoapoehi evivi hopunihi.”

²³ Yamna aubaina Yesu, Raugagayo tau-viharaharamanahi i ghorehi ma i awana’i, ipa, “Menana’arena ma **Satan**, aineyana inavi hopuna meyei?

²⁴ Mepa da dobu ravahi hinavi kahakaha ma hinavi ghaviya vivira, yamna dobuna ina pe’u.

²⁵ Ma nana’arena ghughuni hinavi kahakaha ma hinavi ghaviya vivira; nai ghughuni ina pe’u.

²⁶ Inapa Satan ana dam hinavi kahakaha ma hinavi ghaviya vivira, apo hina pe’u.

²⁷ Taudanene egha tagotagogina da oroto virewapanana ana au numa ina rui ma ana purapura ina danenei. Au naona orotona ghuravei ina raghiraghili ma muriyai ina danenei.

²⁸ Riwa vaimahieia ririwemi, God, ami ghoha'apoapoe ma ami teraveidegha anatapuhia ina nota tawanei’i.

²⁹ Ma aiya’i ravana, **Aruwa Vivivireina** e tereterevaideghei; God apo egha na ravana ina rupeni. Tauna, yamna ghoha'apoapoe maemae vavahaghana i ghohai.”

³⁰ Yesu wenana’arena i babani, aubaina tauna, Aruwa Vivivireinei aruwa-apoapoehi ivivi hopunihi ma rava hipaa “Tauna, aruwa-apoapoena i ruini.”*

Yesu ana ghughuni ohohina

(Mat 12:46-50; Luk 8:19-21)

³¹ Yesu ayona ma varevarehina hi nei da au dowa hi mahimahiri ma riwa hi pari-tawanei’i da tauna ita nei tauhi auwarihi.

³² Ma patara, tauna hi tughura kwaviviroi ma tauhi, Yesu hi riwei hipaa, “U nonoril! Ayom ma varevarehim au dowa ma he ghoheghohem.”

³³ Yesu i pari-beyehi ipa, “Aiya’i ayo'u ma varevarehiu?”

[‡] **3:16:** Peter anona “Gha’ima” [§] **3:18:** Zealot anona yamna mai Jew ma tauhi Roman hevivi am paripariyehi. * **3:30:** Raugagayo tau viharaharamanahi Yesu hi tereterevaideghei da *Aruwa Vivivireina ana bagibagi yamna baravu da parauma. God egha ami ghoha'apoapoei ina nota-tawanei ina pa ona terevadegha hi ghirighiri.

³⁴ Anina ma Yesu, tauhi hi tughutughura i inanahi ma ipa, “Ona inana! We tauhi ayo'u ma varevarehiu!

³⁵ Aiya'i God ana ghohana e kaukauweiya tauna, ayo'u, novu'u ma varehiu.”

4

Dowa tapuna da tapuna ana a'wanai.

(Mat 13:1-9; Luk 8:4-8)

¹ Yesu, viharaharamana ivi karena meyei Galili topana au gerahana. Ma rava maghamaghauhi hi ne'i da hita rau-tanighanei. Patara i magha guratana, aubaina tauna au waga i geru, i tughura ma waga hivo dudu-hopune'i au topa ma patara au geraha hi ma'ae. ² Ghoha maghamaghauhi awana'ine'i ivi haraharamanihi.

³ Tauna awana'ine'i i riwehi ipa, “Ona rau-tanighana! Tauvao ana vaovao i ghohai ma pehi i ravi-hawari.

⁴ Pehi ghehauhi au eta hi pe'u ma kiu i ne'i da i anih.

⁵ Ma pehi ghehauhi dowau vighaligha'imana hi pe'u mepa dowau i habuhaburuyana ma mara tagogi hi gogo.

⁶ Ma marainana madegha i rrararana, mara tagogi tauhi he po'ipo'i, we'i aubaina waramihi egha hita rui guratana dowau horana.

⁷ Pehi ghehauhi dowau modumoduna ma vividonadonana i ravihawari. Pehihi hi gogo ma donadona i yavanihi da egha hita rau-an.

⁸ Ma pehi ghehauhi dowau ahi'ahina i ravi-hauwarihi ma hi gogo kauwa ma hi rau-an da ghehauhi 30, ghehauhi 60 ma ghehauhi 100.”

⁹ Yesu i riwa ipa, “Tanighami, ina ma'ama'ae yamna ona rau-tanighana.”

Aiwa'i aubaina Yesu awana'inei e dedede.

(Mat 13:10-17; Luk 8:9-10)

¹⁰ Maranaina Yesu tau avana i ma'ama'ae, ana tauvotaghotagho ma rava ghehauhi hi ne'i da hivi baghai da awanaina dededena anona itavi heghehi.

¹¹ Ma Yesu i pari-beyehi ipa, “**God ana vibadana** dededena, taumi marina avivi heghemi. Ma rava au uputa maemaehi, nonora maghamaghauhi awana'inei he nononora.

¹² Yamna aubaina:

Tauhi he inainana ma he inainana ma egha hita inainana'i.

Tauhi he rau-rautanighana ma he rau-rautanighana ma egha hita haraharamanei.

Tauhi hita inana'i ma hita haramane'i, apo hita amvereyana meyehi God awarina ma tauna ahi ghoha'apoapoe ita nota-tawanei.' ” (Isa 6:9-10)

Yesu doa tapuna da tapuna ana awanaina ivi heghai

(Mat 13:18-23; Luk 8:11-15)

¹³ Yesu i rau-bayadehi, “Moina, we'i awana'inana egha ota haramanei? Awanaina ghehauhi apo me ona haramanei?

¹⁴ Tauvao, God riwana e pahepahewi.

¹⁵ Rava ghehauhi yana me etanai ma pehi au tepahi e raviravihawarihi. Riwa he nonori, wate **Satan** e tamatamavirih.

¹⁶ Rava ghehauhi horahi, yana we nana'arena, tauvao dowau vikirakan pehi e raviravihawari. Marainana riwa he nononori, yamna riwana he teretereriyei ma hevivi nuwa'ahiahi.

¹⁷ Tagogi na'i riwana egha au horahi ita maemae-nonowa. Marainana rava vivitumaghanaeaghahi he rau-ivi'apoapoeylehi, yamna yaghiyaghina ava he deghadegha.

¹⁸ Rava ghehauhi horahi, yamna me pehi, modu au vidonadonahi he raviravihuwarahi. Tauhi riwa he nonori,

¹⁹ wate we'i dobuna ana yawahana nuwaboyana, ana viguyau morumoruna ma ana raughoghara maghamaghauhi riwana evivi tapiai da egha ita raurauano.

²⁰ Wate rava ghehauhi horahi, yamna me pehi, dowu au ahi'ahina he raviravihuwarahi. Tauhi yamna, riwa he nonori ma he vaivaini da he raurauano: ghehauhi 30, ghehauhi 60 ma ghehauhi 100."

²¹ Yesu i am dabi ipa, "Aiyai' i ravana, rampa e ruiuiyei da au gaba'ura bo au rauraugovaghana e tereterei? Eleigha da ana au anitake evivi hanai.

²² Aiwa'i riwana rauraugovaghana, yamna ina rau-ghe'eghe'etei ma aiwa'i riwana humahumana, yamna ina wana-tawatawanei.

²³ Ina pa ona rau-tanighana vaimahi, yamna ona nota tuhaghai."

²⁴ Tauna maiteni i riwehi, ipa, "Aiwa'i o nononoriya, ona nota-vaimahie. Am nota-vaimaiha ruvanei inavi kahaim ma ina rau-tepani.

²⁵ Tauhi aiwa'i auwarihi, yamna ghehauhi ina rau-tepani. Ma tauhi egha aiwa'i auwarihi, yamna aiwa'i haburuna hi vaivainiya ina vaina-tawanana pahiyei."

Pehi me e gogogone'i ana awanaina

²⁶ Yesu i amdabi ipa, "We'i dededena, yamna **God ana vibadana** ghohana inanana, me nana'arena. Orotu, witi pehina ana au vaovao i pahewi.

²⁷ Tauna waguvvara e'enoeno ma madeghai ana ghohaghohana ghehauhi e ghohaghohahi ma ana pehina yamna mara nonowa e gogogo. Tauna egha ita haramanei me pehina e gogogonei.

²⁸ Tano tau avana e ghohai da e gogogo ma anona e tereterei. Au naona e rau-pairei, muriyai borina e teretere'i. Anina ma e roverove da e rau-anu.

²⁹ Marainana anona e magumagura, yamna oroto e am'am-tu'aruta."

Gaga porana awanaina

(Mat 13:31-32, 34; Luk 13:18-19)

³⁰ Yesu i rau-bayada, "**God ana vibadana** inanana me nana'arena? Aiwa'i dededenei apo tana parivai-eta'etai?

³¹ Eragi pehina, yamna me gaga porana muhomuhohi; ma rava he vaghovaghoi.

³² Marainana e gogo, yamna e ra'ara'ata da ragharaghana e tereterei. Ma kiu ragharaghana au gho'una he rau-rau numa."

³³ Yesu, awanaina maghamaghauna ana au dede i rau-guguyei da tauhi hita nota-tuhaghai, ahi nota au ruvana.

³⁴ Tauhi, awana'ine'i ava auwarihi ivi haraharamana ma marainana tauna, ana tauvotaghotagho maitehi tauhi ava, yamna awanaina ano ohohina e ririwehi.

Yesu mar'a'apoe ivo vaihubai.

(Mat 8:23-27; Luk 8:22-25)

³⁵ Madeghana tagogina au bigaina, Yesu ana tauvotaghotagho i riwehi ipa, "Tana damana Galili topana au tupoghehauna."

³⁶ Tauna au waga i ma'ama'ae ma tauhi hi geru da maiteni hi nae. Tauhi, rava boruhi hivo terehi ma hi damana, waga ghehauhi maitehi kampa.

³⁷ Hive ghaeghaena i towa, yaghina waga i raviravi ma niu waga i howahowai.

³⁸ Yesu, unu'ununa au unutana i terei ma waga au murina i enoeno. Ana tauvotaghotagho hi ravi-dagudagui ma hipa, "Tauviharaharamana, tauta tana hiraghe ma tam aiwa'i e notanota'i?"

39 Tauna ivo mahiri ma hive i riwei ipa, “Ma rautautau!” Ma yaghina i riwei ipa, “Ma genuwana!” Hive i wanautuini ma daumora i eno.

40 Yesu i riwehi ipa, “Aiwa’i aubaina o rovorovo? Aiwa’i aubaina egha otavi tumaghana?”

41 Tauhi hi bahe’i ma hivi tarapiri vivira, “Tauna aiya’i da hive ma yaghina maitehi hivi ponavowehei?”

5

Yesu aruwa-apoapoena oroto i ruiruiniya i hegari da i hopu.

(Mat 8:28-34; Luk 8:26-39)

1 Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi damana Galili topana au tupo gehauna, mepa mai Gerasa ravahi hi ma’ema’eyana.

2 Marainana Yesu wage’ii hopuhopu, oroto kokowagei i hopu’i. We’i orotona yamna aruwa-apoapoena ivi howa’i ma ivi taniwagei.

3-5 Egha tagotagogina da aiya’i ita vovai-hubai, mara maghamaghauna, tauhi aienia ma urana seiniyei hi raghiraghihi, wate mara anataputapuna hi raurau-seini ma seinihi i raurau-tuituinhi, aubaina egha tagotagogina da hita raghita dawai. Waguvvarai da madeghai i mahimahirinae, i garagarara ma gha’imei i hapihapi meyei. Au oya ma au kokowaga i ma’ama’ae.

6 Orotokokowagei tauna au uwama ma Yesu i inanai ma i ruba da au naona i pe’u.

7 Ma ponana ghaeghaene’i i garara, “Yesu, God au aidamo maemaema natuna, am ghohana awari’u aiwa’li? God wavanei, avivi baghaim, egha ma rau-ivi’apoapoye’u.”

8 We nana’arena i riwa, aubaina au naona Yesu aruwa-apoapoena i hegahegari da orotona ita hoputawane’i.

9 Yesu i rau-bayadei, “Wavam aiya’i?”

I paribeyana ipa, “Tauai a magha, aubaina a’u wava yamna *Legion**.”

10 Tauna Yesu ivi bagha maeyei da tauhi[†] havena da na’i dobuna hita hoputawane’i.

11 Au barabara, poro maghamaghauhi hi yabayaba,

12 aubaina aruwa-apoapoehi, Yesu hivi baghai hipa, “Ma pari-tawaneyai poro auwarahi da tauai, tauhi ana ruinihi.”

13 Yesu ivi aninehi, anina ma aruwa-apoapoehi, oroto hi hopu-tawane’i ma poro hi ruinihi. Porohi au aihariri hi ruba da Galili au topana hi harere. Tauhi maghauhi me 2000.

14 Tau-vighamoghamo, hi rovo ma hi ruba au meyagaigheha dobugheha da rava maghamaghauhi hi pari-verehi. Rava hi nae da aiwa’i i tuputupuwa hita inanai,

15 Marainana hi na’e Yesu awarina, tauna orotonana aruwa-apoapoehi hi riruiniya, yamna i tughutughura, gara i oteni ma ana nota ahi’ahina. Ma tauhi hi rovo kauwa.

16 Aiwa’i oroto ma aruwa-apoapoena da poro auwarihi i tuputupuwa, tauinanahi, rava ghehauhi hi riwehi.

17 M tauhi Yesu hivi bagha’i da ahi dobu ita hopu-tawane’i.

18 Marainana Yesu i gerugeru au waga, orotona aruwa-apoapoena i riruiniya, Yesu ivi baghai da maiteni hita nae.

* **5:9:** meaning a group of soldiers † **5:10:** aruwa-apoapoehi

¹⁹ Yesu egha itavi aninei ma i riwei ipa, "Manaeme, am au numa ma am rava ma pariverehi, we'i kauwana ghaeghaena Bada i kaukauweiya tam aubaim ma tauna ana ivi ahiahi tam awarim."

²⁰ Anina ma orotona, tauhi ivo terehi ma i naeme au *Dekapolis (meyaghai 10)* ma meyagai maghamaghauhi i naenihi ma rava i pari-verehi, aiwa'i Yesu i kaukauweiya tauna awarina. Ma tauhi tau-rautanighana, hi bahei.

*Jairus natuna ma wavine doridorianea ivi yawahanihi.
(Mat 9:18-26; Luk 8:40-56)*

²¹ Yesu wage'i i damaname Galili topana au navanavagheha, marainana i damana vivira au navanavagheha, tauna yohora au geraha ma rava maghamaghauhi hi gariwabui.

²² Oroto tagogi i ne'i awarina, tauna ana wava Jairus ma tauna pari numana[‡] tau pa'inina. Marainana tauna Yesu i inanai, i nae da au aienai i pe'u ma i rau-duneyei,

²³ ma ivi baghaguratei, "Natu'u totopana i doria kauwa, mane'i da ma vodadani ma tauna ina yawahana ma ina ma'ae."

²⁴ Anina ma Yesu maiteni i na'e. Rava maghamaghauhi hi ne'i da hi gariu'umi.

²⁵ Wavine ghehauna tara i doridoriei, borima 12 au horana, tauna maiteni kampa.

²⁶ Wavinena money ghaeghaena i tawanei tau viyawahana[§] auwarihi ma egha tagotagogina da hita hagu kauwei, dorianea egha ita kwahakwaha ma i ra'ara'ata.

²⁷⁻²⁸ Tauna Yesu tuyeghana i nonori ma ivi mayavaina meyei ipa, "Ana gara ava ana vodadani, apo ana yawahana." Yamna aubaina da wavinena rava maghamaghauhi horahiyei i nae da Yesu murine'i ana gara ivo dadani.

²⁹ Mara tagogi tara dorianea i kwaha ma tauna au horana mayana i vaina meyei da ana doria i kwaha.

³⁰ Yesu mayana i vaini da ana boyaboya i hopu tawane'i, anina ma i maetavirei boru au pouhi ma ipa, "Aiya'i a'u gara ivo dadani?"

³¹ Ana tauvotaghotagho hipaa, "Ma inana'i, we'i ravahi hi gariu'umim, yamna aubaina apo me mariwanei da aiya'i ivo dadanim?"

³² Ma Yesu i inana viravira, i ghoheghehi da na'i ravana ita inanai.

³³ Wavinena i haramanie'i da aiwa'i i tupuwa awarina ma i rovo kauwa da i tatatava. Anina ma i ne'i da Yesu au aena i pe'u ma aiwa'i anataputapuna riwa vaimahie i riwana pahiyei.

³⁴ Anina ma i riwei ipa, "Natu'u, am tumaghana awari'u, ivi yawahanim, am doria i kwaha nonowa. Nuwahubei ma nae."

³⁵ Yesu yohora i bababani ma, Jairus ana tau vituyetuyegha hi ne'i da hi riwei hipaa, "Natum totopana i kwaha. Havena da tau viharaharamana utavi sinaviravirai?"

³⁶ Tauhi aiwa'i hi ririweiya, Yesu egha itavi ponavowehi ma Jairus, i riwei'i ipa, "Egha marovo mavi tumaghane'u."

³⁷ Rava maghamaghauhi ivi ghaehi da hi ma'ae, Peter, James ma varehina John, tauhi ava i taravainihi ma hi nae.

³⁸ Jairus ana au numa hi ghe'eta ma Yesu tauhi i inanahi da hivi nuwa ragharagha, hivivi nuwaboya ma hivivi touwana.

³⁹ Yesu au numa i rui ma i riwehi ipa, "Aiwa'i aubaina o toutou? We'i teverana egha ita hiraghe, tauna e enoeno."

[‡] 5:22: synagogue [§] 5:26: doctors

40 Tauna, hi inana vai diboghi ma hivivi namei, yamna aubaina da tauhi ivi hopunihi ma teverana amana, ayona ma ana tauvotaghotagho tonugha i taravainihi ma hi rui teverana i enoenoyana.

41 Tevera au urana ivo wa ma i riwa ipa, “*Talita koum*,” anona yamna, “Totopa, ta’u a ririwem ma vomahiri.”

42 Tauna yaghiyaghina ava ivo mahiri ma i babaranae. (Tauna ana borima yamma 12) We’i ghohana hita inanai, yamna tauhi anataputapuhi hi ghohorihi.

43 Yesu ivi gha'anaghagharehi havena da, rava ghehauhi hita riwehi ma ipa, “Aiwa’i ona verei da ina am.”

6

Yesu au Nasaret hi hinidodorei.

1 Yesu ana tauvotaghotagho maitehi na'i dobuna hi voterei ma hi na'eme ana au meyagai ohohina.

2 Au Sabate, viharaharamana ivi karen, pari au numana. Rava maghamaghauhi kampa ma marainana tauna hi nonori, tauhi anataputapuhi hi ghohorihi. Tauhi hi rau-bayadana vivirihi, “We’i haramanana mepa i vaini? Ma meiyei i rau-nuwahuyahuya ma menana'arena da anibaha ghaeghaehi e ghohagħoħa'i?”

3 Tauhi hi riwana vivirihi, “Tauna yamma tau vowa, Mary natuna tau-tuwaġħina, James, Joses, Judas ma Simon varehihi. Ma novunovuna muhmuhoi weka he ma’ama'e, tauna bo?” Yamna aubaina tauhi, hi hinidodorei.

4 Yesu i riwehi ipa, “God ana tau dede rava hevivi ponavowehi ma ahi meyagai ohohina ravahi, ahi dam ma ahi ghughuni ravahi egha hitavi ateateyehi.”

5-6 Rava tauna egha hitavi tumaghanei ma tauna i bahe'i. Yesu egha anibaha ghaegħaehi ita ghohħi aubaina tauhi egha itavi tumaghanei aubaina, tauna rava doridoriahi hi yahiyavahi ava ivo dadanihi ma hi yawahana. Ma tauna meyagai i naenih i rava ivi haraharamanihi.

Yesu ana tauvotaghotagħo 12 i pari-tawanana hopunehi.

7 Yesu ana tauvotagħotagħo 12 i ghorehi da hivi tagogħiyehi ma ruwaruwagħei ava, i pari-tawanehi au meyagai gheha. Tauna, aruwa-apoapoeħi ani vovaiħubahi, riwapanana i verehi,

8 ma i riwehi ipa, “We’i ami naena au horana, ami dighona ava ona vaini, egha purapura ghehauhi egha yam, egha autu, egha money autuna.

9 Ae humahuma ona oteni ma egha kwama ghehauhi ona vowai.”

10 Tauna maitena i riwehi ipa, “Metauna au meyagħina ona enae ma aiya'i ravana e ma'aema'e naonaowemi, ana au numana ava ona ma’ama'e da meyagħina ona voterei.

11 Ina pa metauna meyagħina ravahi egha hina ma'e naonaowemi, bo egha hina rau-tanighanemi, yamna ona voterehi ma aemi vunavunana ona rau-habuhabui. Yamna tauhi ahi pariputo.”* †

12 Anina ma hi nae ma rava auwarihi hi rau-guguya ma hi riwehi hipa, “Ami għoħha, apoapoeħi ona voterehi ma God awarina ona nemem'e'i.”

* **6:11:** Mai Jewish, aiyavo'ina ava da ahi dobu Isra'el hi hoputawane'i ma he wanawana virameyhehi Isra'el dobuna au parata yamma aeyapapayaphi vunavunana, he rau-rauhuhabuhi da tauhi hita ahime. Yesu ana tauvotagħotagħo hita ghohħi da rava na'i au meyagħina hita notai da, “Tauhi hita ririwehi hita pa, taumi o mira, me taumi egha mai Jew.” † **6:11:** Act 13:50-51

13 Tauhi aruwa-apoapoehi maghamaghauhi hivo vaihubahi ma hivi hopunihi ma olive oil rava doridoriahi, au koyahi hi hiwaghihi da hi yawahana.[‡]

John Tau Babataito ana hiraghe.

14-15 Dobu taputapuna ravahi, Yesu he dededei ma riwana i ra'ata. Rava ghehauhi hipa, "John tau babataito i yawahaname. Yamna aubaina da anibaha ghaeghaehi e ghohaghohahi." Rava ghehauhi hipa, "Tauna Elijah." Ma rava ghehauhi hipa, "Tauna yamna God ana peroveta, warihagha."

16 Guyau Herod[§] i nonori ma ipa, John tau babataito koyana ta'u a tarautuini ma i yawahaname;*

17 Herod i am hegara da John hi pani ma au deri hi terei, we'i aubaina, tauna Herod i riwana haigiriyei ipa, "Ghoha apoapoena u ghohai da varehim Philip awana u vaini." Herod i am hegara da John hi pani ma au deri hi terei, aubaina tauna, varehina Philip awana Herodias, i ravaghi.

18 John tau babataito, Herod i riwananonowei ipa, "Ghoha apoapoena u ghohai da varehim awana u ravaghi."

19 Yamna aubaina Herodias, John i rau-amoghaighaiyei ma i ghohegħohei da itavi hiragħeni ma Herod i taraghħagħari.

20 Herod, John i rovorovowei, aubaina tauna yamna rava ahi'ahina mavi vivireina. Yamna aubaina vihiragħenana i taraghħagħari. Tauna i għohegħohei da mara magħamagħaunana John ita rau-rautānighanei, havena da ana au dede, tauna eviġi nuwaragharraga.

21 Herod ana tupuwa au marana, Herodias, ana gavogavo ivi a'roni. Herod, ana tupuwa marana, torehana i terei ma dobu babadni, ahitaunoya, ghavighavixiyanan babadah da mai Galili rava għaegħa ġhehauhi maitehi, aubaihi.

22 Herodias natuna guguhinina, au torehana i hara, Herod ana taomana maitehi hi inanai ma hivi eraerawei. Yamna aubaina Guyau Herod, guguhinna i riwei ipa, "Am ghohaghohana aiwa'l? Am ghohaghohana anataputapuna ana verem.

23 God au matana, a ririwem da am ghohaghohana anataputapuna ana verem, ina pa a'u viguyau tupona ma għohegħohei yamna maiteni ana verem."

24 Guguhinina i nae da ayona i rau-bayadei, "Aiwa'l ana vibagħei?"

Ayona i pari-beyana ipa, "John tau babataito koyana mavi bagħei."

25 Guguhinina, yagħiyaghina ava i naeme Guyau Awarina ma i haġħiriyei ipa, "A għohegħohei da weka ma marina, John Taubabataito koyana au aboma ma terei ma mavere'u."

26 Guyau i nonori ma ivi nuwaboya kauwa, wate egħa tagottagogina da itapari virevirei, aubaina tauna ana taomana au matahi ma iparivai nuwaghħani.

27 Yagħiyaghina ava, tau vihiragħena għeħauna i hegħi da John koyana ita neċċa'l. Tau vighavixi i nae, au deri ma John uwana ita rau-tuini,

28 ma au aboma i terei ma i naiyai da guguhinina hi verei ma tauna ayona i verei.

29 Marainana John tau babataito ana tauvotagħotagħo tauna, ħiragħena tuyegħħana hi nonori, yamna hi ne'i da tupuwana hi vaini da au kokowaga hivi enoi.

[‡] **6:13:** Jam 5:14 [§] **6:16:** Guyau Herod: Herod Antipas, Galili guyauna. * **6:16:** 2 Ki 2:1-15, Mal 4:5-6

Yesu rava maghauhi 5000 i ghamohi.
(Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Jhn 6:1-14)

³⁰ Yesu ana Apostle, ahi au bagibagi hi neneiana, hi wana virameyehi awarina ma aiwa'i hi ghohaghohahi da hivi haraharamaneiya, hivi heghei.

³¹ Ma na marainana, rava maghamaghauhi, hi naenae auwarihi ma hi wanawana virameyehi. Yesu ana tauvotaghotagho maitehi egha mepa ahi gavogavo da hita am. Yesu i riwehi ipa, "Tautaiava tana nae, au mutuyuwa, mepa rava egha hita ma'ema'eyana ma tanavi yawahi."

³² Au waga hi geru ma hi damana au mutuyuwa, mepa rava egha hita ma'ema'eyana.

³³ Rava maghamaghauhi, tauhi hi inanahi da hi naenae ma hi inana tuhaghahi, aubaina geraha, meyagaina ravahi maghamaghauhi, gerahei hi ruba da hi aighe'eta au mutuyuwa ma Yesu ana tauvotaghotagho maitehi muriyai hi ghota.

³⁴ Yesu wage'i i hopu ma rava maghamaghauhi i inanahi ma i rau-nuwa'apoapoeylehi aubaina tauhi me sипу ma egha taupainihi. Anina ma tauna God ana ghoha maghamaghauhi ma ana vibadana vaivaina, ivi haraharamanihi.[†]

³⁵ Au hegoya, ana tauvotaghotagho, hi ne'i awarina ma hipa, "Au e pompom ma we'i au dobuna rava egha hita ma'ama'ae."

³⁶ Rava ma paritawanehi da tauhi hina nae, meyagai au muhomuhohi bo au ghaeghaehi da yam hina baiha da hina am.

³⁷ Ma Yesu i pari-beyana ipa, "Taumi yam ona verehi da hina am." Ma hi riwehi ipa, "Tam u ghohegħoħei da tauai 200 *denarii*."[‡] Ruvanei yam tana gimarai da ravahi maghamaghauhi tana għamohi bo.

³⁸ Yesu i rau-bayadehi, "Payawa biħaqha awarimi? Ona nae da ona inanai."

Hi nae ma hi nememei da hi riwei hipa, "Payawa 5 ma i yana 2 hemaf'ama'a'e."

³⁹ Anina ma Yesu i riwehi ipa, "Upumei, au gidagida ona tughura."

⁴⁰ Anina ma tauhi upuma 50 da 100 awarinei[§] hi tughuranae.

⁴¹ Ma Yesu payawa 5 ma i yana 2 i vaini ma au mara i watata ma God ivi egwayauwei ma payawa da i yana i tomutomui ma ana tauvotaghotagħo i verehi da tauhi rava hi verehi.

⁴² Ana taputapuhi hi am ma hi amhiyauwa.

⁴³ Yesu ana tauvotaghotagħo, payawa ma i yana am'amterenahi hi tam tam da poha 12 hivi howahi.

⁴⁴ Oro'oroto magħauhi 5000 hi gamohi.

Yesu boga' tepanei i babara.
(Mat 14:22-33; Jhn 6:15-21)

⁴⁵ Yesu Yagħiyyaghina ava ana tauvotagħotagħo, i hegarihi da au waga hi geru da hita aidi damana au Bethsaida, Galili topana au navanava għeqha. Ma tauna, patħra ivo tawanehi.

⁴⁶ Tauhi, ivo tawanehi ma tauna i għae au oya pari aubaina.

⁴⁷ Wagħuvaraina, Yesu tau avana au geraha i ma'ae ma ana tauvotagħotagħo yamna au waga, Galili topana au pouna.

⁴⁸ Yaghina ma ħive ivo guratei ma Yesu ana tauvotagħotagħo i inanahi da tauhi ħive ma yaghina hi tupatupamatani mavi wewħanehi hi yareyare.*

[†] **6:34:** Ezk 34:11-15; Jer 23:5-6; Num 27:17. [‡] **6:37:** 200 denarii. Denarius yamna madegħa tagħġi ana maiha ruvana. [§] **6:40:** Exo 18:21 ^{*} **6:48:** Exo 33:19; Job 9:11

49 Maratomtomai Yesu topa tepanei i bababara nae ma tauna i ghoheghohei da ana tauvotaghotagho ita terevivirehi ma marainana tauhi hi inanai ma hi notai da tauna yamna konagha, hi rovo ma hi otu.

50 Marainana anataputapuhi, tauna hi inanai ma hi rovo kauwa. Ma Yesu, i riwehi ipa, "Ta'u, egha ona rovo."

51-52 Tauna au waga i geru ma hive i wanautuini ma tauhi hi nota ava, havena da, tauhi payawa ani bahana i kaukauweiya hi inanai ma tauhi yohora egha tauna ana riwapana hita haramanei. Au baina, tauhi ahi nota i pupu.

Yesu au Genesareta ivi yawahana.

(Mat 14:34-36)

53 Tauhi, Galili topana hi damani da au Genesareta hi ghota ma waga hi tainaghe'etei.

54 Waga hi hopu tawane'i ma rava Yesu, mara tagogi hi inana tuhaghai.

55 Yesu tuyeghana, dobuna ghaeghaenana hivi babarai ma tauhi, rava doridoriahi hivi hihivanehi tauna awarina.

56 Yesu, me au meyagaihi, i naenae yana, yamna rava, ahi rava, doridoriahi hivi hihivanehi, boru au gabuhi da itavi yawahanahi. Doria ravahi ahi rava, hivi bagha hipa, "Ma vianinehi da am gara mutuna ava ana vodadani." Ma tauhi aiyavo'ina ava da ana gara hivo vodadaniya, anataputapuhi, tauna ana riwapanei, hi yawahana.

7

God ana raugagayo mai Jew ahi vaivai i ghetawanei

(Mat 15:1-9)

1-4 (Pharisee ma mai Jew anatapuhi, muriyai da hita am, au naona, nimahi hina oghai. Me warihagha waghawaghahi ahi vaivai hi tereterei ya nana'arena. Maranaina boruwei he nene memei, egha hina am da au naona gobuhi hina ogha tawane'i. Ahi ghoha maghamaghauhi ghehauhi maiteni hev taghotaghohi, me ani am da ani uma, me he ogha'oghanei).

Pharisee ma raugagayo tauvi haraharamanahi ghehauhi Jerusalemei hi nei Yesu awarina da hita rau-tanighanei ma hi inanai da ana tauvotaghotagho ana nima gobuhi hi am'am.

5 Ma tauhi Yesu hi rau-bayadei hipa, "Aiwa'i aubaina, am tauvotaghotagho waghawaghata ahi vaivai egha hita votaghotaghoi ma ana ura mirahi he am'am?"

6 Ma Yesu i pari-beyana, "Taumi morumorumi, God ana peroveta Isaiah i riwa kauwa, tauna i girugirumia nana'arena, God i riwa,
"Taumi gamomiyei o vovohepahepa'u,
wate nuwanuwami au horana tapuna ava.

7 Tauhi rava ahi vaivai hevivi damani ma egha yamna God ana raugagayo.

Yamna aubaina ahi vohepahepa yamna kwakwavina.*

8 Taumi God ana raugagayo o teretere riyei ma taumi ami vaivai o vovo taghotaghoi."

9 Ma i riwana meyehi ipa, "Taumi ami haramanei God ana raugagayo o teretere riyei ma taumi ami vaivai o vovo taghotaghoi."

10 Moses God ana raugagayo i tereterei ya yamna, 'Amam ma ayom mavi virehi;† ma 'Aiya'i amana ma ayona e enaena bo'ahi, tauna on-avi hiragheni;‡

* **7:7:** Isa 29:13 † **7:10:** Exo 20:16 ‡ **7:10:** Exo 21:17

¹¹ Wate taumi o viharaharamanihi da ayo ma ama he rau-rau boviyehi ma, God awarina; he am'am verena.

¹² Ami viharaharamanei, tauhi ama ma ayo egha hita vohaguh.

¹³ Ma we'i, viharaharamana taumi, rava auwarihi o vividamani ma God riwana o vivihamo'a'i. Ma kauwa maghamaghauhi ghehauhi maitehi o kaukauwei."

Aiwa'i ghohana rava horahi evivi mirahi.

(Mat 15:10-20)

¹⁴ Yesu patara i ghore meyehi ma ipa, "Ana tapumi ona rau-tanighaneu ma aiwa'i a ririwemi ona haramanei.

¹⁵⁻¹⁶ Aiwa'i da au gamomi e ruirui tauna egha itavivi miraimi ma aiwa'i da horamiyei e hopuhopu, tauna evivi miraimi, God au matana."§

¹⁷ Yesu patara ivo terehi ma i naeme au numa ma ana tauvotaghotagho hivi taravirevirei da awanaina anona itavi heghehi.

¹⁸⁻¹⁹ Yesu ipa, "Taumi maiteni egha ota haramanei bo? Kauwa aiwa'i upune'i rava au horahi e ruirui apo egha inavi mirai, anona yamna we'i kauwana egha tauna au nuwanuwana ita ruirui ma au manawana da e hopuhopu." (We'i riwanei Yesu yam anatapuhi ivi aninei da tauhi egha wa'iyawa).

²⁰ I amdabi ipa, "Aiwa'i rava horanei e hopuhopu yamna rava evivi mirai, God au matana.

²¹ Rava ghoha'apoapoe, nuwanuwahiyei hevivi tetei ma ghohana he ghohaghohai nota apoapoehi me, rauhoghara yabayababa, danene, vihiraghena, awadanene,

²² amboho, rau ivi apoapoe, moru, erawa, unura, terevaidegha, maeghaeghae ma bu'uwa kaūwahi.

²³ We'i ghohahi apoapoehi rava horahiyei he hopuhopu ma rava hevivi mirahi."

Wavine ana vitumaghana

(Mat 15:21-28)

²⁴ Ma na'i meyagaina i voterei ma i nae Tyre au paratana ma au numa i rui, aubaina egha ita ghohei da rava hita haramanei, wate tauna egha tagotagogina da ita rau-govagha.

²⁵⁻²⁶ Wavine tagogi Yesu tuyeghana i nonori ma i nei awarina, we'i wavinena tauna egha Jew, tauna eteni au Fonisia i tupuwa, Siria au paratana. We wavinena natuna wavinena haburuna aruwa-apoapoen, i ruini. Yamna aubaina ayona i nae Yesu awarina, au naona i raudune ma ivi baghai da aruwa-apoapoen natuna awarina ita vaina tawane'i.

²⁷ Yesu i haramanei da wavinena eteni, yamna aubaina i riwei, "Egha ita ahi da rowarowa ahi yam ana vaini ma ou'ou ana verei, e'egha da, au naona rowarowa hina am hi yauwa."*

²⁸ Ma wavine i pari-beyei, "Bada, yamna riwa kauwa wate rowarowa ahi yam hamohamoghina kepakepa au gabaurina e dabadabarara yana ou'ou he aniani."

²⁹ Ma Yesu i riwei, "Ma naeme am au numa. Tam am paribeyana i ahi aubaina aruwa-apoapoen natum au horana tauna i hopuna tawane'i."

§ **7:15-16:** Mark giruma ghehauhi uranei i girugirumiya we nana'arena, "*Mepa da tanighami e ma'ama'e, yamna ona rau-tanighana.*" * **7:27:** Riwa rowarowa awanaina anona yamna mai Jew. Tauhi he notanotai da tauhi hi ahi guratana, egha me rava ghehauhi, yamna aubaina tauhi eteni ravahi he ghoreghorehi 'ou'ou.'

30 Ma i nae me ana au numa ma i tuhagħi da teverana ana au ani eno i enoeno ma aruwa-apoapoeni i hopu tawane'i.

Yesu oroto tanighha potapotana ma mena birebirena ivi yawahani

31 Yesu Tyre paratana i ne tawane'i da au Sidon ma i kwaviviro da au Dekapolis Galili topana au ririvana.

32 Rava ghehauhi oroto tanighana potapotana ma menana birebirena hi nejai ma Yesu hivi bagħi da urana au opina ita terei da itavi yawahani.

33 Yamna aubaina Yesu oroto i taravaina hopunei da tauhi ava ma ura gigina oroto au tanighana i tere ru'iyei ma ura gigina i hovai ma menana ivo dadani.

34 Ma au mara i inana ma nuwanuwana i boyai ma i yavutu tawanana ma oroto i riwei, "Efata," we'l anona "Mawana tawane'i."

35 Maratagogi tanighana i wanatawanei ma menana ivi dagudagu ma i dede kauwa.

36 Ma Yesu rava ivi għaehi, i riwana guratehi da egha rava ghehauhi hina riwei da aiwa'i i tupuwa. Rava i riwana guratehi wate tauhi egha hita rau-tanighana ma hivi tuyetuyegħei.

37 Ma maranai rava we'l riwana hi nonori, tauhi hi bahana guratei ma i riwa, "Aiwa'i anatapuhi i kauwana anatapuna ahi'ahina ava. Tauna rava tanighha potapotana ivi yawahani da e rau-tanighana ma menana birebirena e dedede kauwa."

8

Yesu rava 4000 i għamohi

(Mat 15:32-39)

1 Na'i marana patara għaegħena hivi tagħiġi yana meyeħi. Patara ahi yam e'egħa, yamna aubaina Yesu ana tauvotagħotagħo i ghorehi da hi na'e awarina ma ipa,

2 "Madegħa tonuġħi au horana, patara maite'u a ma'ae ma ahi yam e'egħa ma tauhi a rau-nuwa poapoyehi.

3 Ana amhiragħeħi ana paritawaneħi, apo au etanai hina rau-moyaghħahu ma għeħauhi uwamei hi ne'l."

4 Ana tauvotagħotagħo hi pari-beyei, "We'l mutuyuwa ma mepa yam tana vaini da we'l patarana tana għamohi?"

5 Ma Yesu tauhi i rau-bayadehi ipa, "Payawa biħaqha awarimi?"

Tauhi hi riwa, "Seven."

6 Ma Yesu patara i riwehi da hi tughura ma payawa seven i vaini ma God ivi egwayauwei ma ivo tomutomuhi ma ana tauvotagħotagħo i verehi ma patara hi ghutehi.

7 Ma tauhi auwarihi iyana muhomu hohi ruwagħha, Yesu i vaini, God ivi egwayauwei ma ana tauvotagħotagħo i verehi ma tauhi patara hi ghutehi.

8 Tauhi anatapuhi hi am da hi am hi yauwa. Tauvotagħotagħo yam amtererenerana hi tama'aruaruhi da poha seven hivi howai.

9 Rava ahi magħha 4000 nana'arena ivi anīhi. Au murina i pari-tawaneħi da hi naeme ahi au numa.

Pharisee God ana matakira ha ivi bagħei

(Mat 15:39-16:4)

10 Maratagogi, Yesu ana tauvotagħotagħo maitehi au waga hi geru da hi damana Dalmanuta ana au parata.

11 Pharisee ghehauhi hi ne'i Yesu awarina ma maiteni hivi awahegahigahiyana. Tauhi hi ghohei da Yesu hita rau-dadani da matakiraha, Godei itavi heghai.*

12 Yesu aruwanei i yavutu tawanana ma i riwa, "Taumi, tupumuri[†] ravami, aiwa'i aubaina matakiraha o ghohegohohei da ota inanai? A ririwana kauwemi apo matakiraha egha ona i inanai."‡

Yesu, Pharisee ma Herod ahi viharaharamana bo'a, e ra'ara'ata me yeast, ona inana vaimahiei

13 Yesu Pharisee ivo terehi ma ana tauvotaghotagho maitehi au waga hi gerume ma hi damana Galili topana au tupo ghehauna.

14 Ana tauvotaghotagho nuwanuwahi i vuru da payawa egha hita vaini, payawa tagogi ava au waga i ma'ama'ae.

15 Yesu iparivai nuwa i daghihi "Pharisee ma Herod ahi viharaharamana bo'a, e ra'ara'ata me yist, ona inana vaimahiei."§

16 Ma tauhi hi dede hipa, "Payawa e'egha aubaina e dedede."

17 Ma Yesu ahi dede i haramanei aubaina da i riwehi, "Payawa e'egha ma aiwa'i ovivi tarapiriyei? Taumi yohora egha ota inana tuhaghai bo? Koyami i bagibagi bo?

18 Matami e ma'ama'ae ma egha ota inainana ma tanighami e ma'ama'ae ma egha ota nononora bo? Ma o notanotai bo e'egha?

19 Maranaina payawa 5 a votomutomui rava 5000 aubaihi, payawa amtereterenana o tami da poha bihagha ivi howai?"

Tauhi hi pari-beyei, "12"

20 Ma maranaina payawa 7 a votomutomui rava 4000 aubaihi ma payawa amtereterenana o tami da poha ghaeghaehi bihagha ovi howai?

Tauhi i pari-beyei, "7"

21 Ma tauhi i riwehi ipa, "Taumi yohora da ovivi nuwanaina bo?"

Yesu oroto matana apoapoena ivi yawahani au Bethsaida

22 Tauhi hi ne'i au Bethsaida ma rava ghehauhi oroto matana apoapoena hi neiyai Yesu awarina ma hivi baghai da matana ita vodadani.

23 Orotona matana apoapoe i rau-'urana ma meyagaiyei i taravaina hop-unei. Ma kampa matana i hova'i ma uranei matana ivo dadani ma i rau-bayadehi, "aiwa'i e inainanai bo e'egha?"

24 Ma i tahepai ma i riwa, "Rava a inainanahi ma tauhi me eyagi, he bababara."

25 Yesu uranei oroto matana, ivo dadana meyei, matana i yawahana, i ahi ma aiwa'i anatapuna inana kauwei.

26 Yesu tauna i pari-tawanei ana au numa ma i riwei, "Egha au meyagai manaeme."

Peter ivi hegha da Yesu tauna Keriso

(Mat 16:13-16; Luk 9:18-20)

27 Yesu ana tauvotaghotagho maitehi i nae au meyagaigheha Sisiria Pilipai au gheregherena. Au etanaiyei ma i rau-bayadehi, "Rava he ririwa da Ta'u aiya'i?"

* **8:11:** Deu 13:1-5; 18:18-22; Jdg 6:17-22; 1 Sa 2.34; 2 Ki 20:8-11 † **8:12:** Tupumuri, anona yamma marina tau tupuwa ravahi (Yesu ana au mara) ma egha rava muriyai hita tuputupuwa. Riwa taumi evo vairewapani ‡ **8:12:** Mat 12:39; Luk 11:29 § **8:15:** Mai Jew ahiau vinuwanotanota, yeast yamma awanaina me apoapoe e ra'ara'atanei. Ma maranai Yesu i riwa 'Yeast' yamma Pharisee ma Herod ahi viharaharamana apoapoehi ma yawahana apoapoehi hevivi haraharamanei.

28 Ma tauhi hi pari-byei, “ghehauhi e ririwa da tam John Taubabataito ma ghehauhi he ririwa da Elijah ma ghehauhi he ririwa da peroveta tagogi warihagha maemaena.”

29 Ma Yesu tauhi i rau-bayadehi, “Wate taumi me o notanotanei ma i riwa da Ta'u aiya'i?”

Peter i pari-byei, “Tam Keriso, Tauvi yawahana Godei!”

30 Yesu tauhi ivi ghaehi da egha aiya'i hina riwei da tauna aiya'i.

Yesu ana hiraghe ma ana vomahiri i dedei

(Mat 16:21-23; Luk 9:21)

31 Ma Yesu ana tauvotaghoto tagho vinuwaterenehi ivi karenipipa, “Rava Natuna inavi nuwa'apoapoe kauwa ma Jew babadahi, piripirisighehauhi ma raugagayo tauvi haraharamanahi, hina pari-virevirei tauna ina hiraghe ma madegha tonugha au murina inavo mahiri me.”

32 Yesu didimaninei we'i kauwahi ivi heghehi ma yamna aubaina Peter tauna i taravainariyeai ma i pari-virevirei.

33 Wate Yesu i maetavirei ma ana tauvotaghoto tagho i inanai ma Peter i pari-gahaiyei, ipa, “Satan manae au muri'u! Tam am nota egha Godei ita nene'i, e'egha da rave'i”

Yesu votaghotaghona

(Mat 16:24-28; Luk 9:23-27)

34 Yesu tauna patara ma ana tauvotaghoto tagho i ghorehi ma i riwehi, “Mepa da aiya'i itavi muritaghoiu, tauna ina boviyana meyei, ana korosi ina avarai ma inavo taghotagho'u.”*

35 Aiya'i ravana ana yawahana evo vodidini ma e pa'ipa'inipao ina vineboai ma aiya'i da ana yawahana e amverenei ta'u ma tuyegha'uhiahina aubaina, tauna ana yawahana ina vaina meyei.

36 Mepa da wei dobuna ana yawahana ma ana viguyau ina vainapahi ma yawahana Godei ina geduaiyei, wei dobuna viguyauna tauna me ina hagunei?

37 Wate aiwa'iyei am yawahana ma gimara meyei.

38 Mepa da aiya'i ta'u ma au viharaharamana inavi hinimayeい we'i ghoha'apoapoehi kauwana au marana, Rava Natuna tauna inavi hinimayeい maranaina ana aneya vivivireina maitehi, amana ana borumei hina nenememei.”

9

1 Ma tauna, tauhi i riwehi, “Taumi a ririwana kauwemi, rava ghehaumi weka o mahimahiri apo egha ona hiraghe ma God ana vibadana ona inanai ana rewapanana ina nei.”

Yesu i tupuwa vira

(Mat 17:1-13; Luk 9:28-36)

2 Maratom 6 au murina Yesu Peter, James ma John tauhi ava i taravainihi ma hi ghae au oya damo. Ma kampa tauhi au matahi Yesu i tupuwa vira.

3 Ana gara i arapoira ma ivi mata'am, egha me aiwa'i ghehauna au dobu nana'arena.

4 Ma kampa au matahi Elijah ma Moses hi heghe ma tauhi Yesu maiteni hi dedede.

* **8:34:** We'i yamna awanaina. Anona yamna Yesu ana Tauvotaghoto tagho yamna rauivi'apoapoe inavi aroni aubaina tauhi, tauna hevo taghotaghoi. Tauna egha ita ririwa da ana tauvotaghoto tagho au korosi hina hiraghe me tauna.

⁵ Peter Yesu i riwei, “Tauviharaharamana, i ahi da tauta weka mavi anine’ai da gho’ughou’ tonugha ana vowai, tagogi tam aubaim, gehauna Moses ma ghehauna Elijah.”

⁶ Tauhi hi rovo kauwa aubaina da Peter i dede yababayababa.

⁷ Anina ma hapau i hora ma tauhi i puruhi ma pona hapauwei i hopui ma i riwa ipa, “We’i Ta’u Natu’u, a’u nuwavainana ona rau-tanighanei!”

⁸ Maratagogi tauhi hi inana viravira ma egha aiya’i ghehauna hita inanai, maitehi, e’egha da Yesu tau avana.

⁹ Ma tauhi maranai oya damonei hi gha’igha’irai ma Yesu tauhi ivi ghaehi da aiwa’i hi inainanaiya egha hinavi heghai da au naona Rava natuna hiragheyei inavo mahirime

¹⁰ Ma tauhi, tauna riwana hivo te’ete’ei ma hivi tarapiri vivira hipa, “hiragheyei vomahirime,” anona aiwa’i.

¹¹ Ma tauhi tauna hi rau-bayadei ipa, “Aiwa’i aubaina raugagayo tauvi haraharamanahi he ririwa da Elijah au naona ina ne’i?”*

¹² Yesu i pari-beyei, “Anina Elijah, ina ai nememei da aiwa’i anatapuna inavo kaukauwehi. Aiwa’i aubaina warihagha i girumi da Rava Natuna in-avi nuwa’apoapoei kauwa ma hina hini dodorei.”†

¹³ Ma a ririwemi da Elijah anina i ne’i, rava ahi ghohana tauna awarina hi kauwana pahiyei me i girugirumia nana’arena.”‡

Yesu aruwa-apoapoena tevera orotona awarina ivi hopunihi

(Mat 17:14-21; Luk 9:37-43a)

¹⁴ Yesu ana tauvotaghotagho tonugha maiteni oyei hi gha’igha’iramemei ahî rava auvarihi, hi inanai da patara ghaeghaena tauhi hi mae kwavivirohi ma mai Jew ahi raugagayo tauvi haraharamanahi maitehi hivivi pariparighahi.

¹⁵ Maranai, tauhi Yesu hi inanai hi ghohorihi ma hi veraubeyebeysi.

¹⁶ Yesu tauhi i rau-bayadehi, “Aiwa’i ovivi pariparighahiyei?”

¹⁷ Oroto tagogi patara au horahi i pari-beyana, “Tauviharaharamana aruwa-apoapoena natu’u orotona au horana e ma’ama’ae ma i kauwei da egha ita dedede, Yamna aubaina a neiyai awarim.

¹⁸ Maranai ana doria e huruhuru meyei, Yamna aruwa-apoapoena tauna au dowa e tawatawanei, gamona evivi puropuro, ivo na e uta’uta didini ma e hirahiraghe madigha. Am Tauvotaghotagho avi baghahi da aruwa-apoapoena hitavi hopuni, wate egha tagotagogina da hita kauwei.”

¹⁹ Ma Yesu i pari-beyehi, “O ma meyanai onavi tumaghana! Ta maeghagha ma aubaimi yohora da ami vita ana ava’avarai? Tevera ona neiyai awari’ul!”

²⁰ Ma tauhi tevera hi neiya’i Yesu awarina. Ma maranai aruwa-apoapoena Yesu i inanai, tevera i ghohai da i rau-moyaghahu, i tawanei au dowa ma ivo vai tatatavai ma gamona ivi puropuro.

²¹ Yesu tevera amana i rau-bayadei, “Ana doria mara aiwa’i ivi karen?”

I paribeyei ma i riwa, “Au meyameyanei ivi karen.

²² Aruwa-apoapoena mara maghamaghauna tauna au eyagi ara’aratana ma au waira e tawatawanei ma i ghohei da itavi hiragheni. Mepa da tam tagotagogina yamna ma raunuwa’apoapoeyei ma mavo hagu.”

* ^{9:11:} Mai Jew hivi tumaghana da Elijah au naona ina nememei ma Keriso murina ina ne’i. (Mal 3:1, 4:5-6). Ma tauhi egha hita notai da Elijah rauivi’apoapoyei inavi aroni ana au nememei. † ^{9:12:} Isa 52:13-53:12; Ps 22 ‡ ^{9:13:} Yesu yamna John Taubabataito i dedede da tauna me Elijah. (Mat 11:13-14, 17:10-13)

²³ Yesu tauna i riwei, "Menana'arena ma u riwa, 'Mepa da tam anina?' Aiya'i ravana evivi tumaghana, God aiwa'i anataputapuna ina kauwanapahiyei tauna aubaina!"

²⁴ Maratagogi teverana amana i garara, "A vitumaghana. Wate a'u tu-maghana i tapia aubaina ma mavohagui da ma vovai ra'atai!"

²⁵ Yesu i inana da patara yohora da i riyeriyehi auwarihi, aubaina aruwa-apoapoena i hegari ipa, "Tam aruwa tanighapota ma dede egha, Ta'u a hegahegarim da tevera ma hopu tawanei ma egha meyanai ma ruina meyei."

²⁶ Ma aruwa-apoapoena i garara ma teverana ivo vaitatatavi ma i hopu tawanei. Ma tevera inanana me taubeu ma rava kampa hi ririwa, "Tauna i hiraghe!"

²⁷ Ma Yesu au urana ivo wa ma i sinahepai da i mahiri.

²⁸ Muriyai Yesu ana Tauvotaghotagho maiteni hi rui au numa ma maranaina tauhi ava ma hi pari-dadanei hipa, "Aiwa'i aubaina tau'ai egha tagotagogina da aruwa-apoapoena atavi hopuni?"

²⁹ Tauna tauhi i riwehi, "Aruwa apo'apoeihi me we nana'arehi yamna pariyei ava inavi hopuni"

Yesu ana hiraghe i dede meyei

(Mat 17:22-23; Luk 9:43b-45)

³⁰ Yesu ana Tauvotaghotagho maitehi dobuna hi netawanei ma Galiliyei hi nae. Yesu egha ita ghohei da rava hita haramanei da tauhi kampa,

³¹ aubaina tauna ana Tauvotaghotagho ivivi haraharamanihi ipa, "Tauhi Rava Natuna hina amverenei rava ghehauhi au urahi ma tauhi hinavi hiragheni, wate maratom tonugha au murina inavo mahirime."

³² Ma tauhi egha hita haramanei tauna aiwa'i i dededei ma tauhi rauabayadana hi rovowi.

Tauvotaghotagho hi awahe gahigahiyana da aya'i i gheteyara

(Mat 18:1-5; Luk 9:46-48)

³³ Yesu ma ana Tauvotaghotagho au Capernaum i ghe'eta ma au numa hi rui ma tauna tauhi i rau-bayadehi, "Au etana'i aiwa'i ovi awahe gahigahiyanei?"

³⁴ Wate tauhi hi genuwana, aubaina au etana'i, tauhi hivi awahe gahigahiyana da aya'i itavi bada.

³⁵ Tauna i tughura ma Apostle 12 i ghorehi awarina ma i riwehi ipa, "Aiya'i e ghohegħohei da inavi bada tauna ina teregha'irana meyei ma anatapuna inavi taunoyei."

³⁶ Tauna tevera i vaini ma au pouhi ivi mahirini ma i tarahaghavui. Ma tauhi i riwehi ipa,

³⁷ "Ma aiya'i ravana ta'u wava'uwei teverana e rau-warowarorowej yamna ta'u maiteu evivi anineu ma tauparitawaneu maiteni evivi aninei."

Aiya'i egha ata ghavia Yamma turata

(Luk 9:49-50)

³⁸ John Yesu i riwei, "Tauvhaharamana, tau'ai oroto tagogi a inanai tam wavamei aruwa-apoapoei ivi hopunihi ma tauna egha turata yamna aubaina avi għaei da egha ina kauwana meyei."

³⁹ Yesu i riwa, "Egha onavi għaei, egha tagotagogina da matakiraha ina kauwei au wava'u ma na'i au marana inaparivai apo'apoeniu

⁴⁰ Aiya'i ravana egha ata ghavia yamna tauna turata.

41 Ta'u a ririwana kauwemi mepa da aiya'i ravana waira i veremi aubaina tam a'u tauvotaghotagho, tauna ana maiha apo egha ina vineboai ma apo ina tuhaghai."

*Raudadana i dedei
(Mat 18:6-9; Luk 17:1-2)*

42 Mepa da aya'i ravana, we rowarowahi ina kauwei da ahi tumaghana awari'u ina pe'u ma ghoha apoapoe i kauwei, God tauna ina kovogha guratei. Egha me gha'ima ghaeghaena rava au uwana e raghiraghihi ma au boga e tawatawanei.

43-44 Mepa da u'ram i kauwem da ghoha apoapoe u ghohai, ma bori da ma tawanei. I ahi da u'ram tagogiava ma yawahana ahi'ahina ma tuhaghai ma egha ita ahi da u'ram ruwagha ahi ahihi ma manae au Gehena*, mepa eyagi ara'aratana egha meyanai ita bohobohoyana.§

45-46 Mepa da aem i kauwem da ghoha apoapoenu u ghohai, ma bori da ma tawanei. I ahi da ana ae kukukum ma yawahana ahi'ahina ma tuhaghai, egha me aem ruwagha ahi ahihi ma ma nae au Gehena**

47 Ma mepa da matam ina kauwem da ghoha apoapoenu u kauwei ma vaina tawanei, i ahi da matam tagogiava ma God ana au vibadana ma rui, egha me matam ruwagha ma ma nae au Gehena*.

48 Na'i dobuna kwairoro ma'ema'e nonowahi rava e anianihi ma egha hita hirahiraghe ma eyagi ara'arata nonowana e ara'arata.†

49 Ma'e bo'abo'a au horana ona rau-hiraghe da God inavi aninemi, me purapura e ara'ara ghadari. Ma nana'arena niha au puyo tereterenana God evivi aninei.

50 "Niha yamma purapura ahi'ahina. Mepa da anavi nihaniha ina kwaha, apo me ma kauwananei da ina dagihame. Mepa da vibadana onavi ghaighaiyanei, yamma taumi me niha vivimayavaina eghana. Anatapumi ona viniha ma ona ma'ae."

10

Yesu viaihaba ivi haraharamanei

1 Yesu Capernaum i voterei ma i nae au Judiya ma Waira Jordan i damani da au tupo gheha au maramatanei. Patara maghamaghauhi hi nememei ma tauna ivi haraharamana, me marana ghaeghaena i kaukauweiya nana'arena.

2 Pharisee ghehauhihi hi ghohei da tauna hita rau-dadani ma yamma aubaina hivi taravirevrei, "Raugagayo e ma'ama'e bo e'egha da rava awana inavi aihabei?"

3 Yesu i pari-beyehi, "Moses ana Raugagayo aiwa'i i riwei?"

4 Tauhi hi riwei, "Moses ana raugagayo i riwa da oroto viaihaba pepana ina girumi da awana ina verei ma muriyai hinavi aihabei."*

5 Yesu tauhi i pari-beyehi, ipa "Moses raugagayona i terei aubaina taumi horami hi pota.

6 Wate ona notai da au karena maranaina God rava i kauwehi, 'Tauna i kauwehi da oroto ma wavine.†

7 Ma yamma aubaina, oroto amana ma ayona inavo terehi ma awana maiteni hinavi tagogi

§ **9:43-44:** Buka warihagha urahiyei hi girugiruma damaneiya yamma riwana tagogina me v 48

* **9:45-46:** Buka warihagha urahiyei hi girugiruma damaneiya yamma riwana tagogina me v 48.

† **9:48:** Isa 66:24 * **10:4:** Deu 24:1-4; Mat 5:31 † **10:6:** Gen 1:27, 5:2

⁸ ma wavine maiteni hina ma'ae,[‡] da tauhi tupuwa tagogi, egha ruwagha me au naona.

⁹ God ivi tagogiyeta, egha aya'i inavi yamonei."

¹⁰ Muriyai hi wanavira meyehi au numa ma we'i kauwana aubaina, Yesu ana tauvotaghotagho Yesu hi rau-bayadei.

¹¹ Yesu i pari-beyei ipa, "Mepa da oroto awana ivi ahabei ma wavine ghehauna i ravaghi, yamna awana wadubona ivi gobu'ani."

¹² Ma mepa da nana'arena wavine awana ivi ahabei ma oroto ghehauna i ravaghi, yamna awana wadubona ivi gobu'ani.

Yesu rowarowa muhomuhohi ivi ahiahini

¹³ Rava ghehauhi rowarowa hi neiyai da Yesu itavi ahiahinihi ma ana Tauvotaghotagho ravahi hi pari-vivighaehi.

¹⁴ Maranaina Yesu wei kauwana i inanai, i rau-amoghaighai ma ana Tauvotaghotagho i riwehi, "Rowarowa ona voterehi da hina nei awari'u, egha onavi gheehi aubaina God ana vibadana yamna rava aubaihi me we rowarowahi nana'arehi.

¹⁵ A ririwana kauwemi, aiya'i ravana God ana vibadana egha ina vaini, me tevera haburuna, tauna egha God ana au vibadana ina rui.

¹⁶ Ma rowarowa i taravainihi au naona, urana au koyahi i terehi ma i raupari ma ivi ahiahinihi."

Oroto mahumahurana Yesu i rau-bayadei

(Mat 19:16-30; Luk 18:18-30)

¹⁷ Yesu ivo mahiri da i naenae, oroto i ruba awarina ma au naona i raudune ma i riwa ipa, "Tauviharaharamana vinuwawaivainana, aiwa'i ana kauwei da yawahana ahi'ahina anavi buderiyei?"

¹⁸ Ma Yesu i pari-beyei ipa, "Aiwa'i aubaina, Ta'u uvi kauwa vinuwawaivaineu? God tauna ava vinuwawaivainana.

¹⁹ Tam God ana raugagayo u haramanei: 'Egha mavi hiraghena, egha awam mavi gobuani, egha ma danene, egha mavi wawu moru, egha moruwei ma danane, Amam ma Ayom mavi virehi.' §

²⁰ Ivi heghana meyei ipa, "Tauviharaharamana, haburu'uwei da marina, we'i raugagayohi a votaghotaghopahi."

²¹ Yesu tauna i inanai ma ivi nuwavainei ma i riwei, "Kauwa tagogi ava egha uta kaukauwei. Ma nae me da am mahura anataputapuna ma'gimarehi ma manena, rava viyamoyamonahi ma verehi, God, tam, au mara inavi maihem. Ma ma nememe'i da ma votaghotaghout."

²² Ma maranaina oroto we'i i nonori, i nao hariri ma ana nuwaboyana i nae, aubaina tauna rava mahumahurana.

²³ Yesu i inana viravira ma ana tauvotaghotagho i riwehi, "I piripiri guratana da rava mahumahurana we au dobuna, God ana au vibadana ina rui."

²⁴ Tauvotaghotagho, riwana hi bu'uwei, maranai Yesu wenana'arena i babani ma Yesu i riwana meyehi, "Natunatu'u, i piripiri guratana da mahura ravana God ana au vibadana ina rui.*"

²⁵ Ma egha ita piripiri da ghamoghamo ghaeghaena wavana kamel, i ghoma au matana ina rui wate i piripiri da i piripiri kauwa da mahura ravana, ana yawahana God ina verei ma God tauna inavi badei."

‡ **10:8:** Gen 2.24 § **10:19:** Exo 20:12-16; Deu 5:16-20 * **10:24:** Mahura ravana: We'i riwana buka ghehauhi auwarahi e ma'ama'ae ma ghehauhi e'egha.

26 Tauvotaghotagho ahi nota i hamo'a ma tauhi ava inavi tarapiri ipa, "mepa da nana'arena apo aiya'i yawahana maemaenonowana ina vaini?"[†]

27 Yesu inanahi ma i riwa, "Rava awariri wei kauwana i piripiri, Ma God awarina e'egha; God awarina aiwa'i anatapuna yamma aninā ava."

28 Peter, tauna i riwei, "Ma inanai, tau'ai menana'arena? A'i purapura a voterehi ma tam avotaghotaghom."[‡]

29 Yesu i pari-beyei, "A ririwana kauwemi, aiya'i da ana numa, varevarehina, novunovuna, ayona, amana, natunatuna, ana debagau inavo terehi, ta'u ma riwa ahi'ahina aubaina,

30 tauna ana maiha ina ra'ata vavahagha maraina tauna weka ema'ama'ae. Tauna ana numa, varevarehina, novunovuna, ayoyona, natunatuna, ana debagau, anatapuhi hina magha. Rava maiteni hina rau-iv'iapoapoeylehi; ma mara au murina yawahana maemae vavahaghana ina vaini.

31 Wate maghamaghauhi hevi vinao, hinavi muri ma hevivi muri hinavi nao."[§]

Yesu ana hiraghe dedena ivi tonui

(Mat 20:17-19; Luk 18:31-33)

32 Yesu ma ana tauvotaghotagho etena'iyei hi ghaeghae au Jerusalem ma Yesu etanai i raveraveni ana tauvotaghotagho hivi nuwanaina aiwai aubaina da tauna eta i rave raveni, patara ghehauhi hivivi muri tagho maitehi hi rovo kauwa. Tauna, Aposel 12 i taravainariyehi ma aiwa'i kauwana ina tuputupuwa awarina, dededenia ivi karen.

33 Ma tauna tauhi i riwehi, "Ona haramanei da tauta ta ghaeghae au Jerusalem, yamma Rava Natuna ina am verenei, pirisi ghaeghaehi ma raugagayo tauvi haraharamanahi awariri ma tauhi tauna ana hiraghe hinavi aninei ma eteni ravahi a warahi hina am verenei.

34 Tauhi hinavi diboghi, hina hovai, hina kwapii ma hinavi hiragheni ma mara au vitonuina inavo mahirime."

James ma John ahi vibagha

(Mat 20:28)

35 James ma John, Zebedi natunatuna, hi nei Yesu awarina ma hivi baghai, "Tauviharaharamana, a ghohegohohei da aiwa'i anavi vibaghaiya ma kauwei."

36 Ma i riwehi, "Aiwa'l o ghohegohohei da aubaimi ana kauwei?"

37 Tauhi hi pari-beyana hipa, "Ma vianine'ai da tauai tagogi au ahuhohim au mara, tam maitem ana tughura ma ghehauna au ahukehakehaum ina tughura am au boruma."

38 Yesu i riwehi, ipa, "Taumi egha ota haramane'i aiwa'i ovivi baghei, Taumi hini viyara keyakana a ume'umeiya apo moina ona u'me'i? Ma babataito a bababaitoweiya apo moina ona bababaitowi?"

39 Tauhi hi pari-beyana hipa, "Tauai apo ana ghohai"

Yesu i riwehi ipa, "Keyaka a'ume'u'meiya ona u'me'i ma babataito a bababaitoweiya ona bababaitowi,"

[†] **10:26:** Tauhi hi nota da rava mahumahurana yamma God ana verena ma nuwavaina matakiranaha, tauhi he notanatoi da God rava mahumahurahi egha inavi aninehi, tauna rava ghehauhi apo me inavi aninehi. [‡] **10:28:** Peter i ghohei da ita haramanei da tauvotaghotagho ahi rauhiraghe maihana aiwa'i, ina vaini.

[§] **10:31:** Aiyav'o'i da hevivi nao Yesu ana au nememe'i, tauhi ahi purapura hivo terehi ma Yesu hivo taghohi. Tauhi yawahana maemaenonowana hina tuhaghai, wate aiya'i da ana mahura egha ita vototereiya yamma inavi muri na'i au marana. Tauhi au mara God awarina yawahana egha ina tuhaghai.

40 ma au ahuohohi'u ma au ahukehakeha'u tughurana, ghutana ta'u egha atavivi badei ma wei gabuhi yamna tauna ivo kaukauwei tauhi ayaivoi da hivo kaukauwa Aubaihi."

41 Maranaina Aposel 10, we'i dedena hi nonori, tauhi hi rau-amoghaighai James ma John auwarihi.

42 Yesu tauhi ivi tagogiyana meyehi ma i riwehi, "Taumi a'u rava ona haramanei da eteni ravahi ahi babada hivi riwapana kauwa, yamna aubaina da rava au gabaurihi he rau-ivi'apo'apoyehi.

43 Ma taumi awarimi apo egha nana'arena. Aiya'i ana ghohana da au poumi inavi bada, yamna inavi taunoya,

44 ma tauna aiya'i i ghoheghohei da ina teregh'e'tana meyei yamna inavi taunoya, anatapumi aubaimi.

45 Tau Rava Natuna, egha ata nei da onavi taunoyei e'egha da tau ana vitaunoya ma au yawahana ana amverenei rava maghamaghauhi ahi yawahana gimara meyanana aubaina."*

*Mata'apoapoe, Bartimaeus, i inana.
(Luk 18:35-43)*

46 Tauhi hi nei au Jericho. Ma marainana, Yesu ma ana tauvotaghotagho ma patara ghehauhi maitehi Jericho hi hopuhopu tawanei, Mata'apoapoe Bartimaeus Timaeus natuna, etanai au ririvana i tughutughura ma ivivi gigimana.

47 Ma maranaina i nonori da Yesu Nasaretei i naenae, tauna i garara, "Yesu, David natuna, ma rau-nuwa'apo'apoye'u."[†]

48 Patara hi pari-ghahiyei da ita genuwana ma e'egha da tauna i garara guraguratana, "David natuna, ma rau-nuwa'apo'apoye'u."

49 Yesu i tumahiri ma i riwehi, "Ona ghoreiyai"

Anina ma mata'apoapoe hi ghorei, "Mavi nuwa ahiahi ma ma vomahiri Tauna e ghoreghorem."

50 Puru i tawanananaiyei ma ivi hauhepa ma i nei Yesu awarina.

51 Yesu i rau-bayadei, "Aiwa'i ana ghohai aubaim?"

Mata'apoapoe ipa, "Tauviharaharamana, a ghohei da ana inana."

52 Ma Yesu i pari-beyei, "Ma nae, am vitumaghana, ivi yawahanim." Ma maratagogi i inana ma ivo taghoi.

11

*Yesu au Jerusalem i rui
(Mat 21:1-11; Luk 19:28-40; Jhn 12:12-19)*

1 Tauhi Jerusalem hi tutugheregerei, au Bethphage ma Bethany, Olives oyana au gheregherena ma ana tauvotaghotagho ruwagha i aiparitawanehi,

2 Ma we nana'arena i riwehi, "Ona nae meyagaina au naota awarina ma marainana au meyagaina ona ruirui, apo *donki* ghaubona raghiraghitanma egha aiya'i ita gerugeruiya ona inanai, ona kaiweni ma weka ona neiyai.

* **10:45:** Yamna marainana, Yesu ghohapoapoe ravahi i raviepahiahi ma hinina ivi yara ma i hiraghe. Isaiah 53 au horana i girumi da tauna ana noya'ohohina yamna God ana taunoya ma yamna ivi heghai.

† **10:47:** Mata'apoapoe, Yesu i ghorei, David natuna, yamna riwa ghaeghaena mai Jew anatapuhi hi haramanei da Keriso yamna God ana vinevine. Mai Jew hivi paipa'i da God ana vinevine rava itavi yawahanihi ma itavi bada me warihaghag guyau David ivivi bada nana'arena. (Psa 89:3-37, Isa 29:18-19; 35:5-6; Jer 23:5-6, Ezekiel 34:23-24)

³ We kauwana ona ghohaghohai ma aiya'i ina rau-bayademi da aiwa'ai aubaina o ghohaghohai, yamna ona riwei, 'Bada i ghoheghohei, mara tupona ava aubaina ma inapari tawanana meyeiyai.'

⁴ Tauhi hi nae da *donki* raghiraghitana, metaeta au naona hi inanai ma hi kaiweni.

⁵ Taumahiri, hi inanahi ma hipa, "Aiwa'i aubaina *donkina* o kaikaiweni?"

⁶ Yesu ponana hi pari-verehi ma tauhi hivi aninehi.

⁷ Donki hi naiyei Yesu awarina ma gara au uputuwana hi hesi ma tauna i geru.*

⁸ Rava maghamaghauhi gara au etanai hita uri ma ghehauhi ai ruguruguna hi yavahehi.

⁹ Ma rava ghehauhi etanai hi raveni ma ghehauhi hivi muri ma hi garagarara: "Hosanna, viahi'ahinana, aiyai tauna God wavanei, i ne'i,"^{†‡}

¹⁰ Vi'ahihinana, e nenei da inavi bada me amata David; *Hosanna* au aidamo."

¹¹ Yesu au Jerusalem i rui ma i ghae au temple, aiwa'i anatapuna i tuvirevirei ma madegħa i kwahakwaha aubaina ana Aposel 12 maitehi hi nae au Bethany.

Yesu kaiyaha i kuvari

(Mat 21:18-19)

¹² Mara tomgheha, tauhi au Bethany da hi ghaegħae au Jerusalem ma Yesu am i hiragħe.

¹³ Au uwama ma kaiyaha ana ruguruguna i inanai, i nae da ita inanai, ana'anona bo e'egħa. Kaiyahana ruguruguna ava aubaina ai uwauwa egha ahi mara.

¹⁴ Ana tauvotagħotagħo, hi rau-rautanighana ma kaiyahana i kuvari, "Egha Meyanai aiya'i anom ina ammeyei!"

Yesu tauvi għimġimara ivi yaghaghana hopunehi

(Mat 21:12-17; Luk 19:45-48; Jhn 2:13-22)

¹⁵ Maranana au Jerusalem hi għe'eta ma Yesu au temple i rui ma tauvi għimġimara ivi yaghaghana hopunehi. Mane tausenisihi ma kiu taugi-mareħi ahi teiboro ma ahi anitughura ivi touvirahi,[§]

¹⁶ ma ivi għa'da temple au orana egha aiya'i inavi għimġimara.

¹⁷ Viharaharamana ivi kareni ma i riwehi, "God riwana hi girumi da, a'u numa yamna pari numana aubaihi*

ma taumi o ghohai da me taudan edanene ahi gabu."[†]

¹⁸ Pirisi għaegħa ħi ma raugagħo tauvi haraharamanah hi nonor mavi hiragħenana ogatarana hivi kareni, anona tauhi hi rovwei aubaina patara għaegħa ħenana ana viharaharamana hi bahebahei.

¹⁹ Aubigai, Yesu ana tauvotagħotagħo maitehi Jerusalem hi netawanei.

Kaiyaha i po'i

(Mat 21:20-22)

²⁰ Hubahubanai tauhi hi naenaeme ma kaiyahana hi inanai da i poi.

²¹ Peter Yesu ana dede i notai ma i riwei, "Ma inana! Kaiyahana u kuvakuvariya i hiragħe."

²² Yesu i pari-beyhehi, "God awarina onavi tumaghħana.

* **11:7:** See 2 Kings 9:12-13 † **11:9:** ‡ **11:9:** au naona anona yamna, marina mavi yawħħanai ma muriyai hivi rai da rava hevvov hepahepai ma hevivi egwayauwei. § **11:15:** Dobugħeha manena hi seniseni virai * **11:17:** See Isa 56:7 † **11:17:** See Jer 7:11-15

23 A ririwana kauwemi, aiya'i da wei oyana ina riwei da inavo mahiri ma ina tawanana meyei au boga ma egha ina nuwahaburu ma aiwa'i i yatoyatoniya inavi tumaghanei apo i ririweiya ina tupuwa.

24 Wei yamma aubaina a riwemi, maranana o rau-raupari ma aiwai ovivi baghei ma ovi tumaghana da o vaini ma aiwai ovivi baghei God ina veremi.

25-26 Ma marainana o rau-raupari, maeturaturam ahi ghohaboa awarimi ona nota tawanei, yamnei amam au mara taumi ami ghohaboa' ina nota tawanei. Ma ina pa egha ona nota tawanei apo amami au mara egha ami ghohaboa' ina nota tawanei."

*Jew babadahi Yesu ana vibada hivi tarapiriyei
(Mat 21:23-27; Luk 20:1-8)*

27 Tauhi hi nememei au Jerusalem ma Yesu temple au horana i rui, piripirisi ghaeghaehi, raugagayo tauvi haraharamanahi ma babada ghehauhi hi nei Yesu awarina,

28 ma hi rau-bayadei, "Aiwa'i riwapananei wei ghohahi e ghohaghohahi? Aiya'i riwapanana i verem?"

29 Yesu i pari-beyehi, "Ta'u raubayada tagogi ana raubayademi ma ina pa onapari beye'u, yamma ana riwemi da aiwa'i riwapananei we ghohahi a ghohaghohai.

30 Ona riwe'u, John mepa ana riwapana i vaini da i bababataito: yamma Godei bo ravei?"

31 Tauhi hivi tarapiri vivira, "Aiwa'i tana yatoni? Ina pa tana riwa da Godei; apo ina pa, aiwa'i aubaina da John egha otavi tumaghanei?"

32 Ina pa tana riwa da ravei..." Tauhi rava hi rovowehi aubaina rava anata-putapuhi hi ririwa da John anina peroveta.[‡]

33 Yamna aubaina tauhi Yesu hi pari-beyei hipa, "Tauai egha ata haramanei." Yesu tauhi i riwehi, "Yamna aubaina da ta'u egha ana riwemi, aiwa'i riwapananei we kauwahi a kaukauwehi."

12

*Grape vaovaona awanaina
(Mat 21:33-46; Luk 20:9-19)*

1 Anina ma Yesu awana'inei auwarihi i dede, "Mara tagogi oroto grape vaovaona i vaghoi, i gari, grape anibuyona i gharai ma anivipa'ipa'i numana ivo wai." Anina ma rava ghehauhi auwarihi i am verenei da grape vaovaona hitavi bagibagi ma tauna i nae au dobugheha. *

2 Marainana grape tamana ana mara i ghe'eta, ana taunoya i pari-tawanei da ana ruva vainana aubaina.

3 Grape vaovana tauvi bagibagina ravahi, taniwaga ana taunoya hi vunubo'ai ma kwakwavina hi pari-tawanana meyei.

4 Taniwaga, taunoya ghehauna i pari-tawanei ma grape vaovaona tauvi bagibagina ravahi, koyana hi rau-mutumutui ma hivi tepahubai.

5 Ma taunoya ghehauna i pari-tawanei ma tauna hivi hiragheni ma kauwana tagogina hi kauwei taunoya ghehauhi auwarihi, ghehauhi hi rau-mutunaiyehi ma ghehauhi hivi hiragheni.

[‡] **11:32:** See Luk 20:6 * **12:1:** Vineyard vaovaona yamma ghoroghorova wavana wine ma anona wavana yamma grape. Rava wei grapehi anona hetutupihapihagi, he terererehi ma mahina e rauwei da evivi waenii ma he umaumai Isa 5:1-2.

⁶ Rava tagogiava i maeterei yamma taniwaga natuohohina ma au damona taniwaga natuohohina ana nuwavainana, i pari-tawanei ma ipa, "natu'u, hinavi virei."

⁷ Ma grape vaovaona tauvi bagibagina ravahi, hi riwanameyehi hipa: we'i taniwaga natuna, ona ne'l, tana vunui ma ana grape vaovaona tanavi taniwagei.

⁸ Anina ma tauhi taniwaga natuna hi vunui ma hivi hiragheni ma tupuwana hi tawanana hopunei.

⁹ Yesu i rau-bayada, "Grape vaovaona taniwagana aiwa'i ghehauna ina ghohai?" Tauna ina nei da grape vaovaona tauvi bagibagihi inavi pupuhi ma grape vaovaohi rava ghehauhi ina verehi.[†]

¹⁰ Taumi warihaghha hi girugirumiya o hiyavi bo e'egha?

"Tau raunuma tuwatuwa'oro to hi paripari-viraiya muriya'i
hi inana da tauna tuwatuwa kauwa."[‡]

¹¹ We'i yamma Bada i ghohai; ma au matata inanana i ahi kauwa.[§]

¹² Jew babadahi hi ghohei da Yesu hita pani, anonana tauhi hi haramanei da wei awana'ina yamma tauhi e dededehi. Wate tauhi patara hi rovowehi aubaina hi voterei ma hi nae.

Takisi vimaihana Sisa awarina

(Mat 22:15-22; Luk 20:20-26)

¹³ Parisis ma Herod ana rava, ghehauhi hi pari-tawanehi, da Yesu hita raudadani.

¹⁴ Hi nei awarina ma hi riwei, "Tauviharaharamana, tauai a haramanei da tam egha uta morumoru, ma utavi bainaenae. Anonana tam egha rava uta rovorovowehi ma riwa kauwei God ana ghoha evivi haraharamanei. Ma riwe'a'i da raugagayo e ma'ama'ae bo e'egha da Rome ahi guyau wavana Sisa ana takisi atavi maihei? Tau'ai ana vimaiha bo e'egha?"

¹⁵ Ma Yesu ahi moru i haramanei, aubaina i pari-beyei, ipa, "Aiwa'i aubaina o rau-raudadanu? Roman manena ona neiya'i da ana inanai."

¹⁶ Mane tagogi hi neiya'i Yesu awarina ma i rau-bayadehi, "We'i aya'i aruwana ma wavana?"

Ma hi pari-beyei, hipa, "Sisa wavana ma aruwana"

¹⁷ Yesu i riwehi, "Yamma aubaina, aiwa'i da Sisa gharinei, Sisa ona verei ma aiwa'i da God gharinei, God ona verei." Ma Yesu hi bahei.

Hirahiraghehi ahi vomahiri vitarapirina

(Mat 22:23-33; Luk 20:27-40)

¹⁸ Sadusi ghehauhi, hiragheyei vomahirina egha hitavi tumaghanei yamma aubaina hi nei Yesu awarina ma hi rau-bayadei.

¹⁹ "Tauviharaharamana, Moses ana raugagayo wenana'arena i girumi aubaita: mepada oroto ina hiraghe ma hiwapena egha itavi natuna, orotona ana teverana hiwapena ina ravaghi da rowarowa hinavi tupui da turana hirahiragheha aubaina.*

²⁰ Mara tagogi oro'oro 7 (ayohi tagogi) ma hi ma'ama'ae. Tautuwagha i tavine da egha natunatuna ma i hiraghe.

²¹ Ma viruwaina wavinena tagogina iravaghi. Wate nana'arena egha hitavi natuna ma orotona i hiraghe. Kauwana tagogina turahi vitonuina awarina i tupuwa,

[†] **12:9:** See Luk 13:34-35 [‡] **12:10:** Yesu tauna God ana numataparoro vouna ana tuwatuwa'oro.

Eph 2:19-21. [§] **12:11:** read this talk in Psa 118:22-23. * **12:19:** Deu 25:5-6

²² maemae terenahi 7 wavinena tagogina hi ravaghi ma egha hitavi natuna ma hi hiraghe. Au damona wavinena i hiraghe.

²³ Maranaina vomahirime ana au mara metauna orotona apo awana?"

²⁴ Yesu i pari-beyehi ipa, O nota bo'a ghagh! Ma o haramanei aiwa'i aubaina? Anonana taumi God riwana ana riwapana egha ota haramanei.

²⁵ Maranaina hirahiraghehi, hiragheyei, hina vomahiri, yamna tauhi me aneyau mara ma egha hina tavine.

²⁶ Ma marina, hirahiraghehi ahi vomahirime, vitarapirina. Moses ana buka o hiyavi bo e'egha; eyagi i ara'arahiyana awarina, kampa i girumi da, God, Moses i riwei, "Tau Abraham ana God, Isaac ana God ma Jacob ana God.[†]

²⁷ Yamna yawayawahanahi ahi God ma egha hirahiraghehi. Anina o nota bo'a kauwa."

Raugagayo Ghaeghaena ma gheghe Guratanana (Mat 22:34-40; Luk 10:25-28)

²⁸ Anina ma raugagayo tauvi haraharamanana tagogi, i ne'i ma aiwa'i hi-vivi tarapiriyei i nonori ma i inanai da Yesu, Sadusi, i pari-beyana kauwehi. Yamna aubaina i nei Yesu awarina ma i rau-bayadei, "Metauna raugagayona i ghe'eta guratana?"

²⁹ Yesu i pari-beyei ipa, "Raugagayo ghaeghaena ma gheghe guratanana we'i: 'Mai Israel ona rau-tanighanal! Bada ata God yana tauna ava ata Bada.

³⁰ Nuwanuwami taputapunei, horami taputapunei, ami nota taputapunei ma ami riwapana taputapunei onavi nuwavainei."[‡]

³¹ Raugagayo gheghe guratanana, viruwaina yamna we'i: 'Rava ghehauhi mavi nuwavainei me tam evivi nuwavaina meyem nana'arena. We'i raugagayohi ruwaghahi i ghe vavahagha, egha me ghehauhi nana'arena.'[§]

³² Raugagayo tauvi haraharamanana, Yesu i riwei, "U riwa kauwa, God tagogiava ma egha mepa ghehauna ita ma'ama'ae."^{*}

³³ Yamna aubaina God mavi nuwavainei, horam taputapunei, am nota taputapunei ma am riwapana taputapunei ma maeturam mavi nuwavainei me tam evivi nuwavaina meyem, nana'arena. Wei raugagayohi ghe guratana egha me puyo apu'apunana bo puyo ghehauhi nana'arena.

³⁴ Yesu ravana, mayana i vaini da nuwahuyehuyei i pari-beyana aubaina da i riwei, "Wei raugagayohi i ra'ata guratana egha me puyo ara'aratana bo puyo ghehauhi nana'arena." Wei au murina, egha aya'i ghehauna, ita rau-tepotora da Yesu ita rau-bayadana meyei.

Ayai Natuna Keriso (Mat 22:41-23:36; Luk 20:41-47)

³⁵ Yesu au temple ivivi haraharamana ma wenana'arena i rau-bayada, "Aiwa'i aubaina, raugagayo tauvi haraharamanahi, he ririwa da Mesaiya yamna David, natuna?"

³⁶ Aruwa Vivivireina David i rau-hepai da we nana'arena i riwa: 'Bada a'u Bada, i riwe'i.

Weka, au ahuohohiu ma tughura,
da maranana am ghaviya,
aem au gabaurina ana terehi.'

³⁷ "David taunei e ririwa da au Bada menana'arena ma Mesaiya, David natuna?"

[†] **12:26:** Exo 3:6 [‡] **12:30:** Deu 6:4-5 [§] **12:31:** Lev 19:18 ^{*} **12:32:** Deu 4:35

³⁸ Yesu ana au viharaharamana, ipa, "Raugagayo tauvi haraharamanahi ona inana kauwehi. Tauhi hi ghohei da gara manamanaihi hina oteni ma hina bababaranae, boru au gabuhi ma au maketi rava anavi virahi, hina nenebeyehi.

³⁹ Pari au numana tauhi anitughura, vinevinena he vaivaini ma au toreha, gabu ahiahahi he vaivaini.

⁴⁰ Tauhi hiwahiwape he rau-kwayekwayehi ma he rau-ivi'apoapoeyehi ma pari manamanainei au matamata hevivi morumoru. Tauhi ravahi nana'arena ahi kovogha ina ra'ata guratana."

*Hiwape ana puyo
(Luk 21:1-4)*

⁴¹ Maranaina Yesu mane aniterenana au ririvana i tughutughura ma ivi neneghana ma rava hi puyopuyo. Rava mahumahurahi mane ghaeghaena ma maghamaghauhi hi tereterei.

⁴² Anina ma hiwape dabudabu'arana, i nei ma ana puyo mane haburuna i terei.

⁴³ Yesu ana tauvotaghotagho i rau-ghoreghorehi ma i pari-verehi, "A ririwana kauwemi, We'i hiwapena dabudabu'arana ana puyo i teretere'iya yana i ra'ata guratana egha me rava ghehauhi.

⁴⁴ Rava ghehauhi ahi mahura maemaeterenana hi puyowei ma wei wavinena dabudabu'arana, aiwa'i da awarina i ma'ama'ae, anatapunana i amverenei."

13

*Yesu temple viapoapoennana i dedei.
(Mat 24:1-2; Luk 21:5-6)*

¹ Maranaina Yesu temple i hopuhopu tawanei ana tauvotaghotagho tagogi i riwai ipa, "Tauyiharaharamana ma inanahi, gha'imahi hi ra'ata ghagha ma numahi inanahi hi ahi ghagha!"

² Yesu i pari-beyei, "We'i numahi ahiahahi, e inainanahi hina dabarara pahi da egha metauna ana au gabu ina mae terei."

*Piripiri ma rauivi apoapoe.
(Mat 24:3-14; Luk 21:7-19)*

³ Yesu Olives au oyana i tughutughura temple au baba ghehauna ma Peter, James, John ma Andrew hi nae da govagovaghanei hi rau-bayadei.

⁴ "Ma riwe'ai, wei kauwahi meyanai hina tupuwa ma matakirahana aiwa'i"

⁵ Yesu i riwehi "Ona inana kauwa da egha aiya'i ina morumi,

⁶ Muriyai rava wava'uwei hina nei. Ma hina riwemi da, yamma Keriso ma rava maghamaghauhi hinavi deghahi.

⁷ Maranai ghaviya tuyeghana ma gugurana u nonori, egha ma rovorovo. We'i kauwahi hina tupuwa, wate yamma egha damona.

⁸ Dam hina vomahiri ma dam ghehauhi maitehi hinavi tonavivira ma guyaguyau hina vomahiri ma hinavi tonavivira. Yoyo ma gomara, dobu ghehauhi auwarihi hina tupuwa. We'i kauwahi yamma me wavine ana viyara evivi karenin vinatuna au marana."

⁹ Matami ina kaya ma ona inana kauwa! Rava hina panimi ma hina naiyemi rauhetara au gabuna. Ma pari au numana hina kwapumi ma babada da guyaguyau hina rau-hetahetaremi ma aubaiu onavi taudede.

¹⁰ Wate muriyai da mara damona ina ghe'eta, tuyegha ahi'ahina, rava anatapuhi auwarihi hina rau-guguyei.

11 Maranaina hina panim, rauhetara aubaina, aiwa'i ona yatoyatoniya aubaina egha onavi nuwaboya. Rauhetara au marana aiwa'i o yatoyatoniya anina ona yatoni, aubaina na riwana yamna egha tamei ma Aruwa vivivireinei.

12 "Rava varehihi hinavi benabenamehi ma hinavi hiraghenhi, ama nana'arena natuna auwarihi ina kauwehi. Ma rowarowa amamahi da ayoyohi hinavi ghaviyehi ma hinavi hiraghenihi.

13 Rava anatapuhi hinavi ghavyemi aubaiu. Ma aiya'i da evivi patutu ghavata au damona ina yawahana."

Nuwaboya ghaeghaena ana mara

(Mat 24:15-28; Luk 21:20-24)

14 Yesu i riwa, "Apo inana vihini rovorovona au naomi, ona inanai, mepa egha uta ghoheghoheiiana, ina mahimahiri."* (Ona haramanei da we'i anona aiwa'i) "Tauhi au Judiya maemaehi hina ruba da hina nae au oya.

15 Aiya'i numa au tepana, e ma'ama'ae egha ina gha'ira numa au horana, purapura vainana aubaina.

16 Nana'arena aiya'i da ana au vaovao evo vobagibagi egha ina naeme au numa, ana puru vainana aubaina.

17 Waivine duwaduwamahi mavivi ghughuhi apo hinavi nuwa apoapoe kauwa

18 God onavi baghai da we'i kauwahi egha ina tupuwa au marahuba.

19 Ma nai au marana vinuwa'apo'apoe ma hini viyara gha'egha'ena ina tupuwa. Marainana God dobu i kauwei ma i nei da marina egha nana'arena ita tupuwa. Ma egha meyanai ina tupuwame.

20 Bada mara i ravi tupoi da rava hina yawahana ma ita pa e'egha, apo egha aiya'i ghehauna ita yawahana dadana. Bada ana rava vinevinehi aubaihi da mara ivi tupoi."

21 "Nai au marana mepa aiya'i da e ririwem, 'Mesaiya weka', bo 'Ma inana, Mesaiya no'ore!' Egha mayi tumaghanei.

22 Anona yamma Mesaiya ma peroveta morumoruhi he nenei. Tauhi apo matakiraha ma anibaha kauwahi hina kauwehi, rava ma God ana rava vinevinehi maitehi hitavi deghahi.

23 Matami ina kaya ma ona inana kauwa! Aiwa'i anataputapuna a riwanapahiyemi."

Rava natuna ana nememei

(Mat 24:29-31; Luk 21:25-28)

24 "Wate nai apo'apoena au murina,
'madegha egha ina rarana'[†]
ma nawaravi ina gimtonei.

25 Au yada Kipora hina dababarara'
ma mara purapurahi ghaeghaehi ma viviriwapanahi hinavi guhuguu."‡

26 "Ma nai au marana, Rava Natuna hapauwei ana riwapanana ma ana boruborumanma ona inanai ina ne'i."§

27 Ma tauna aneya inapari tawanehi da hina nae dobu au mutuna da au mutuna ma God rava i vinevinehi anatapuna hina taravainihi."

Kaiyaha awanaina

(Mat 24:32-44; Luk 21:29-33)

* **13:14:** Dan 9:27, 11:31, and 12:11 † **13:24:** Isa 13:10 ‡ **13:25:** Isa 34:4 § **13:26:** Dan 7:13

²⁸ Anina ma Yesu i riwa, "Kaiyaha ona inanai ma inavi haraharamanimi. Maranaina raghana e numonumo, ma haramanei da aii'uwa'uwa e tuturiya'i.

²⁹ Nana'arena, maranaina, we'i kauwahi u inanai da e tuputupuwa yamna ma haramanei da Rava Natuna e tuturatum.

³⁰ Ta'u, anina a ririwemi, we'i kauwana ina tupuwa, muriyai da rava we au dobunga maemaehi hina hiraghe pahinihi.

³¹ Mara ma dobu ina hamo'a wate ta'u riwa'u egħha meyanai ina hamo'a."

*Bada ana nememei marana egħha aiyai ita haramanei
(Mat 24:36-44)*

³² Egha aiya'i ita haramanei, Bada me au madegħana bo au marana ina nei, egha aneya au mara bo Natuna, anina, Amana tauna ava i haramanei.

³³ Onavi nenegħħana! Matami ina kaya! Egha ota haramanei mara aiwa'i nai marana ina għe'etai.

³⁴ Me oroto au dobugeha e naenae ma ana numa e nenetawnej ma taubagibagi vibadana i verehi da ana numa hita pa'lini ma metaeta taupainina i riwei, "Ma vipa'ipa'i kauwa."

³⁵ "Yamna Aubaina onavi nenegħħana taniwaga ana nememei marana aiwai, egha ota haramanei, mepa da raviraviyai, au poniwana, maratomtom bo hubabuhħana!

³⁶ Mepa da ina nememei, egha ma enoeni ma ina ravighorim.

³⁷ Aiwa'i a ririwemi tagogina rava anatapuhi a ririwehi." Matami ina kaya! Onavi nenegħħana!

14

*Jew babadahi Yesu ana hiragħe hivi ogatari
(Mat 26:1-5; Luk 22:1-2; Jhn 11:45-53)*

¹ Madegħa ruwagħha i ma'ama'ae muriyai da Ragħona amna ma Payawa dodox eghħana torehana ana mara. Piripirisi għaegħa ħeġi ma raugagħo tauvi haraharamanah etnai hi baibhei da govagħovaghanei ma Yesu hita vunni da hitavi hiragħeni.]

² Hip, "Wei ghohana, egha toreha au marana, tana kauwei, apo rava hina vogħaqiġihi awa."

*Wavine niura għabugħabuna Yesu au koyana i hiwagħi
(Mat 26:6-13; Jhn 12:1-8)*

³ Maranaina Yesu au Bethany Simon ana au numa, i ma'ama'ae. Simon au naona opina pagapagana, ana au numa i am'am ma wavine dadi għabugħabuna maiħana għaegħa ħena, dadi wavana nard, taunei ava hi kaukauwei. Wavinena reduna i kaiweuni ma Yesu au koyana i hiwagħi.

⁴ Rava għeħauhi kampa hi ma'ama'ae, hi rau-amogħa ħaġħi ma hivi tarapiryei, "Aiwa'i aubaina da niura ahi'ahina ivi kayokayewe?"

⁵ Ita gimarei da mane għaegħa ħena ita vaini da rava vivinuwa apoapoehi ita verehi ma tauhi nana'arena wavinena hi enieni.

⁶ Yesu i riwehi, "Ona voterei! Aiwa'i aubaina o enieni? Tauna kauwa ahi'ahina i kauwei aubaiu.

⁷ Rava vivinuwa apoapoehi maitehi ona ma'ama'ae ma ona vovo haguhi wate ta'u egha maiteimi tana ma'ama'ae.

⁸ Tauna ana bagħibgi i kauwei da, niura au opiu i hiwagħi da tupuwa'u i ai vokau kauwei am ghurugħuruva aubaina.

⁹ A ririwana kauwemi, mepa aiyai da tuyegħha'u ahi'ahina, e rau-guguyei, dobu anatapuna, we'i wavinena aiwa'i i kaukauweiya, maiteni hina dededei."

Judas ivi anina da Yesu ina amverenei

¹⁰ Anina ma Judas Iscariot, Yesu ana Aposel tagogi, tauhi 12 au horahi i nae piripirisi ghaeghaehi auwarihi da Yesu itavi benabenamei.

¹¹ Marainana wei riwana hi nonori tauhi hivi nuwa ahiahi kauwa da hipari-vai nuwaghani da, mane hina verei. Anina ma Judas, gavogavo i baibaihei da Yesu ita amverenei.

Yesu ana tauvotaghotagho maitehi hi amgogona.

(Mat 26:17-25; Luk 22:7-14, 21-23; Jhn 13:21-30)

¹² Payawa Dododo Eghana Amna vokaukauwana ana au mara, au naonei yamma, sipu ghaubona he yunuvinu Raghona amna aubaina. Yesu ana tauvotaghotagho hi rau-bayadei, "Mepa u ghohei da ana nae ma Raghona amna ana vokaukauwei aubaim?"

¹³ Anina ma ana tauvotaghotagho ruwagha, ivi tauririwahi ma i pariwanehi, "Ona nae au Jerusalem ma oroto tagogi waira nauna e ava'avariaya ona inanai, tauna onaví muri taghoi,

¹⁴ da metauna au numana e ruiruiyana, kampa ona rui ma numa taniwaga ona riwei, 'Tauviharaharamana i riwa, me au hayana ana tauvotaghotagho maitehi Raghona amna ina ani?'

¹⁵ Tauna haya au aidamo, ghaeghaena ma vovononoghana inavi heghehi, kampa aubaita ona vokaukauwa."

¹⁶ Tauvotaghotagho hi nae au Jerusalem ma Yesu aiwa'i i ririweiya nana'arena hi tuhghai ma Raghona amna hivo kaukauwei.

¹⁷ Aubigai Yesu ana tauvotaghotagho 12 maitehi hi nei.

¹⁸ Maranaina hi am'am ma Yesu i riwehi "A ririwana kauwemi, apo au horami rava tagogi inavi benabenameu. Aiyai da maiteni a amam"

¹⁹ Anatapuhi hi rau-genuwanehi ma tagotagogei ava hi rau-raubayada vivarira, "Ta'u bo?"

²⁰ Yesu i pari-beyehi, "Taumi 12 au horami tauna, aiya'i da ana payawa ta'u maiteu au aboma avivi gayo tagogi.

²¹ Rava Natuna apo ina hiraghe hi girugirumiya nana'arena. Ma aiya'i da Rava Natuna ina amamverenei apo ana yawahana ina apo'apoe kauwa. I ahi da ravana havena da ayona ita ghuni!"

²² Maranaina hi amam ma Yesu payawa i vaini ma God ivi egwayauwei ma ivo tomui ma ana tauvotaghotagho i verehi ma i riwehi, "Ona vaini, we'i tupuwau."

²³ Muriyai keyaka i vaini, God ivi egwayauwei ma keyaka i verehi ma hi uma.

²⁴ I riwei "We'i tara'u, i wanahiwagi maghamaghauhi aubaihi, tara'una God ana parivai nuwaghana vouna aubaina.

²⁵ A ririwana kauwemi, we'i wainina egħa meyanai ana umameyei nai au marana da wain vouna ana umai, God ana au vibadana."

²⁶ Anina ma rauwa tagogi hi ravi ma hi nae au Oya Olives.

Peter, Yesu ina rau-boviyei

(Mat 26:31-35; Luk 22:31-34; Jhn 13:36-38)

²⁷ Yesu ana tauvotaghotagħo i riwehi, "A ririwemi, anatapumi apo ona rovo ma ona rubatawaneu ma tau avau ana ma'ae, me warihagħa i girugirumiya nana'arena. God sipu taupainina, inavi hiragħeni ma sipu hina rovo ma hinavi yamonehi."

²⁸ Wate God inavo mahirime au murina, anavi nao, au Galili ma muriyai ona nei.

29 Peter i pari-beyei, "Mepa da ghehauhi hina netawanem ma tau egha meyanai ana netawanem."

30 Yesu, Peter i riwei, "Ta'u a ririwem, we au waguvvaraina, muriyai da kamkam mara ruwagha ina tou, tam apo mara tonugha ma rau-boviyeu."

31 Peter pona bagibaginei i pari-beyei, "Havena da hinavi hiragheniu, ta'u egha meyanai ana rau-boviyem." Ma tauvotaghotagho ghehauhi nana'arena hi riwa.

Yesu au Getsameni i raupari.

(Mat 26:36-46; Luk 22:39-46)

32 Yesu ana tauvotahotagho maitehi hi nei da au *Getsameni* ma i riwehi, "Weka ona tughura ma ana raupari."

33 Yesu, Peter, James ma John i taravainihi ma maiteni hi nae. Yesu nuwaboya horanina i nughunughuri.

34 Yamna aubaina Yesu i riwehi, "A'u nuwaboya i ra'ata guratana da evivi hiragheniu. Weka onavi pa'ipa'i ma onavi neneghana."

35 I veraunae haburuna ma aetutuna au dowu i tapegharowei ma i raupari, mepa da tagotagogina, yamna wei hinivi yarana marina ita veruvireu.

36 Yesu i riwa, "Ama'u! Ama'u! Aiwa'i anatapuna awarim tagotagogina, awariu hini viyara keyakana ma vaina tawanei da ta'u egha ana umai, wate egha tau a'u ghohana ma tam am ghohanei."

37 Anina ma i wanavirai ma i inanai da ana tauvotaghotagho hi enoeno, yamna aubaina Peter i riwei, "Simon, o enoeno bo? Apo matami ita kaya mara haburuna bo e'egha?"

38 "Onavi neneghana ma ona raupari da egha au rauweyara ona pe'u. Aruwa i ghohegħohei ma tupuwa i tapia."

39 I nae me ma i rauparime da parina au naona i iyatoyatoniya tagogina i yatona meyei.

40 Tauna i nememei ma i inanahi da ana tauvotaghotagho yohora hi rau-raumatadudu: egha tagotagogina da matahi ita kaya. Ma tauhi hivi nuwanaina da, aiwa'i hita yatoni.

41 Mara vitonuina i nememei ma i riwame, "Taumi yohora o rau-matadudu ma ovivi yawahi bo? Raumatadudu anina. Ana mara i għe'etai, ona inana, Rava Natuna hi amverenei ghohha'apoapoe ravah, ahi au vibadana.

42 Ona vomahiri ma tana nae. Tauvi benabenam'e'u, ona inanai enene'i."

Yesu hi vunui ma hi pani.

(Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Jhn 18:3-12)

43 Yesu yohora i dedede ma Judas tauna tagogi, tauvotaghotagho 12, au horana i għe'eta. Rava magħamaghauhi, ahi apia dabaruma ma kwasik-wasi hivo wahi ma tauna maitehi hi nei. Piripirisi għaegħa ħeġi, raugagħay tauvi haraharamanah i babada għeħauhi, wei ravah hi hegħarhi da hi nei.

44 Tauvi benabenama ana matakira patara ivi hegħeji, "Metauna oroton aħħar taratara haghavuiya ma navanavana ana yaghoyaghoniya tauna ona vodidini, ona pani ma ona taravaina naiyei."*

45 Maranaina Judas i għe'eta ma i nae Yesu awarina ma i riwei, "Tauvihara-haramana" ma i tarahaghavui ma navanavana i yaghoni.

46 Anina ma Yesu hivo didini ma hi pani.

* **14:44:** Jew ahi vaivai da tura kauwana navanavana ruwaghha ina yaghoni maranaina hevvu egwayau.

47 Wate Yesu ana tauvotaghotagho ghehauna kampa i mahimahiri, kwasik-wasi i sina yavui ma pirisi ghaeghaena ana tau bagibagi tanighana i tara huvitawanei.

48 Yesu i riwehi ipa, “Aiwa'i aubaina apia o vowahi ma one'i vunuwa'u aubaina da, me tau aiwai apoapoena ata kaukauweya.

49 Marana patapatana Temple au horana avi haraharamana ma egha ota paniu. Wate wei kauwahi i tupuwa da God riwana anina da ina hegha.”[†]

50 Anina ma ana tauvotaghotagho anatapuhi tauna hi rovo ma hi ruba tawanei.

51 Oroto tagogi, gara tagogiava ma maihana ghaghaena, i vaini da ivi garei ma Yesu ivo taghotaghonaiyei ma maiteni hi ghohe'i da hita pani.

52 Wate ana gara ava, hisina kaiweuni ma ana kovakovana i rovo ma i ruba.

Yesu hi rau-hetarei.

(Mat 26:57-68; Luk 22:54-55, 63-71; Jhn 18:13-14, 19-24)

53 Yesu hi taravaini da hi naiyei pirisi ghaeghae guratanana ana au numa. Piripirisi ghaeghaehi, babada ghehauhi ma raugagayo tauvi haraharamanahi kampa hivivi tagogiyehi.

54 Peter au heiya ma muriyai ivo taghohi da rauhetara au gabuna, i rui, pirisi ghaeghae guratanana ana au numa, kampa i tughura ma rom tau painihi maitehi, au eyagi hivi vi'irara.

55 Piripirisi ghaeghaehi ma babada anatapuhi Yesu ana apoapoe hi baibaihei da hitavi hiragheni, wate egha aiwa'i hita tuhaghai.

56 Rava maghamaghauhi Yesu hivi wavui wate ahi viwavu tapuneitapunei ava.

57 Rava ghehauhi hivo mahiri ma moruwei Yesu hivi wavui.

58 “Tau'ai a nonori ma i riwa da, ‘wei tempolna, rava nimahiyei hivo wavowaiya ana goruh ma madegha tonugha au horana, ana vowameyei, egha aiyai ghehauna ina vowai.’”

59 Marina ahi dede maitena tapuna da tapuna, aubaina, i piripiri da ana apoapoe hita tuhaghai.

60 Pirisi ghaeghae guratanana ivo mahiri rava au naohi ma Yesu i rau-bayadei, “Rava he viviwavum ma am paribeyana aiwa'i bo e'egha?”

61 Wate Yesu i genuwana taitaina ma egha aiwa'i ita yatoni. Pirisi ghaeghae guratanana i rau-bayadana meyei, “Tam Keriso, God vivivireina Natuna bo?”

62 Yesu i pari-beyei, “Ta'u. Ma apo ona inanai Rava Natuna, Vivirewapanana au ahuohohina ina tughutughura ma hapauwei au mara da ina nei.”[‡]

63 Pirisi ghaeghae guratanana ana gara i hogiri ma i riwa, “Aiwi aubaina rava ghehauhi ahi dede ta ghoheghehehi,

64 Ana vidibogha o nonori: ami nota aiwa'i?” A ghohe'i da hitavi hiragheni.

65 Ma ghehauhi, Yesu hi hovai, matana garei hi humai ma hi raviravi ma hi ririwei, “Ma riweai aiya'i i ravim.” Ma taumahirighaghara hi vaini ma hi rau-navanavai.

Peter, Yesu I Rau Boviyei

(Mat 26:69-75; Luk 22:56-62; Jhn 18:15-18, 25, 27)

66 Maranai Peter, au gaba'ura, numa au naona ma pirisi gheghetehahara ana tau-bagibagi wavinena i nei.

67 Peter i inanai au eyagi ivi vi'irara da i riwei ipa, “Tam, Yesu Nasaretei maiteni o naenae.”

[†] **14:49:** Luk 19:47, 21:37 [‡] **14:62:** Dan 7:13

68 Ma i rau-boviyei ipa, “Tau egha ata haramanei tam aiwa'i e dededei.” Ma nai gabuna i netawanei. Nai maranaina kamkam i tou.

69 Tau-bagibagi wavinena i inana meyei ma rava kampa hivi mahiriyana i riwehi ipa, “Wei tauna turana tagogi.”

70 Wate Peter i rau-bovime ma i riwa da yamna egha riwa kauwa.

Hiverauma'ama'aе haburuna ma kampa rava hi mahimahiri, Peter hi riwei, “Anina riwa kauwa da tam turahi, aubaina tam Galiliyei.”

71 Ma Peter i pari-beyehi ipa “A ririwana kauwemi, tau egha ata haramanei, ina pa amorumoru yamna God ina kovoghiu.”

72 Anina ma kamkam mara viruwaina i tou ma Peter Yesu ana riwa i notai, “Muriyai da kamkam viruwaina ina tou, tam apo mara tonugha ma rau-boviyeu.” Ma tauna i rau-gararei ma i tou.

15

*Yesu mai Judiya ahi Gavena au naona i mahiri
(Mat 27:1-2, 11-19; Luk 23:1-5; Jhn 18:28-38)*

1 Au maratomtom, piripirisi ghaeghaehi, babada ghehauhi, raugagayo tauvi haraharamanahi ma mai Jew ahi raugagayo babadahi anatapuhi hivi boru da Yesu me hita ghoanei. Tauhi hivi anina ma hi pani da hi amverenei Pilate awarina.

2 Pilate Yesu i rau-bayadei, “Tam anina, mai Jew ahi guyau bo?” Yesu i pari-beyei, “Anina, u riwa nana'arena.”

3 Piripirisi ghaeghaehi Yesu ghoha maghamatha aubaina, hivi wavui.

4 Pilate i rau-bayadana meyei, “ma inanai! Ghoha maghamatha aubaina he-vivi wavum ma tam egha aiwa'i uta paripari-beyehi?”

5 Yesu egha aiwai itapari beyei ma yamna aubaina Pilate i bahei.

*Mai Jew hi ghohei da Yesu ina hiraghe
(Mat 27:15-38; Luk 23:13-25; Jhn 18:39-19:16)*

6 Mai Jew ahi vaivai da Raghona torehana au marana yamna, panipani tagogi, hevi vi'inaghaniya ma hevivi bagheiya Pilate inavo tawanei.

7 Oroto wavana Barabas yana au panipani ma tauna gabemani ahi au vighahighahiyawa, ivi hiraghena.

8 Patara hi nae da Pilate hivi baghai da Raghona torehana, ma tauna mae-mae warihaghana ma apo ahi nuwahegoya ita kauwei.

9-10 Pilate yana i haramanei da piripirisi, Yesu hi unu'unurei ma aubaina ma hi amverenei tauna awarina. Ma yamna aubaina da rava i rau-bayadehi, “O ghoheghohei da mai Jew ahi guyau ana votawanei bo?”

11 Wate piripirisi ghaeghaehi patara hivi medihi da Pilate hivi baghai da Barabas ita votawanei ma egha Yesu.

12 Pilate patara i rau-bayadehi, “Ma tauna o ghoreghoreiya, mai Jew ahi guyau, aiwa'i o ghoheghohei da ana ghohai awarina?”

13 Hi garara ma hipa, “Ma tuparatutu.”

14 Ma Pilate tauhi i rau-bayadehi, “Aiwa'i aubaina? Aiwa'i apoapoena i ghohai?” Ma tauhi hi garara guraguratana, “Ma tuparatutu!”

15 Ma Pilat i ghohei da patara itavi nuwahubahi, yamna aubaina da Barabas ivo tawanei. Ma i riwa da Yesu hi kwapui ma i am verenei da hita tuparatutu.

*Ghavighaviyahi Yesu hivi diboghi
(Mat 27:27-31; Jhn 19:2-3)*

16 Ghavighaviyahi Yesu hi taravainanaiyei Pilate ana au numa (wavana Praetorium) ma kampa ghavighaviyahi ghehauhi maitehi hivi tagogiyehi.

17 Ma gara vikabekaberona* [me guyaguyau ahi gara], hivi oteni ma kunuteiya eyagi donadonana au koyana hi terei.

18 Ma we nana'arena hivivi diboghi, “Ona inanai mai Jew ahi guyau!”

19 Kwapuwe'i koyana hivi rau-rauwei, hi hovahovai, aetutuhi hi tapegharowei ma hivo hepahepa morumoruwei.

20 Maranaina hivi diboga vorovei, gara vikabekaberona hivo tawanei ma ana gara ohohina hivi otene meyei ma tuparatuna aubaina, hi taravainanaiyei.

Yesu hi tuparatui

(Mat 27:32-44; Luk 23:26-43; Jhn 19:17-37)

21 Simon tauna Sairiniyei (Alexander ma Rufus amahi) dobu ghehauwei inenei ma au etanai hi tuhaghai. Mai Rome ahi tauvi ghaviya, hi hegadarubadubari da Yesu ana korosi ita avarai.

22 Yesu hi taravainanaiyei au Golgota. (Golgota anona yamnaunu gabuna)

23 Kampa wine, bunama *megh*[†] maiteni hivi raviraiya hi vereida ita umai ma Yesu i geduaiyei.

24 Ma kampa Yesu hi tuparatui ma ana gara hivi kasiyei‡

25 Madegha i tughe'etai me 9 koroki ma Yesu hi tuparatui.

26 Ahi Viwavu riwana, we nana'arena, hi girumi, “Mai Jew ahi Guyau.”

27-28 Tau danedanene ruwagha maitehi hi tuparatuh, tagogi au ahuohohinei ma ghehauna au ahukehakehanei§

29 Rava ghehauhi hi veverauvirei ma hivi unukwadikwadi ma hi paripari-viaapoapoeni, hipa, “Ha! Da! Tam u riwa da numa taparoro uta goruhi ma madegha tonugha au horana uta vowameyei

30 mavi yawahaha meymen ma ma hopui!”

31 Piripirisahi babada ma raugagayo tauvi haraharamanahi we nana'arena tauna hivivi diboghi, “Rava ghehauhi ivi yawahanihi ma egha tagotagogina da tauna inavi yawahaha meyei.

32 Korosiyei ita hopui da tata inanai ma tata vitumaghanei da tauna God ana vinevine, mai Israel ahi guyau.” Tauhi ruwagha Yesu maiteni hi tupatuparatuiya maitehi hivi diboghi.

Yesu i hiraghe

(Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Jhn 19:28-30)

33 Ahubena au kayakayana ma dobuna ghaeghaenana i ravigimtonai ma nana'arena i ma'ae da au hegoya, me 3 koroki nana'arena.

34 Au hegoya ma Yesu ponana ghaeghaenei i garara, “Eloi! Eloi! Lama sabatani?” Riwana anona yamna, “A'u God, A'u God aiwa'i aubaina u votereu.”*

35 Taumahiri, hi nonora bo'ai ma hipa “Tauna Elijah e ghoreghorei.”

36 Orototagogi i ruba da ani rauogha i vaini ma wain[†] vi'ivohirahiraghena awarina ivi gayoi, eyagi au mutuna i avehi ma ivi yoyoi da Yesu ita uma.

* **15:17:** pona English purple † **15:23:** Wine megh (English myrrh) viravirana yamna opi viyara bunama. ‡ **15:24:** Kasi wavana dice hivi kasiyei da yamnei ana gara hi vainihi. § **15:27-28:**

Giruma wadubohi au horana e ririwa da eghana 28 maiteni hi girumi: Ma aiwa'i hi tuhaghai da riwa peroveta aubaihi da i riwa, “Hi notai da tauna maiteni ghoha apo'apoe taughohaina.” (Isa 53:12)

* **15:34:** Psalm 22:1 † **15:36:** Psalm 69:21 Riwa e ma'ama'e da Keriso/God ana vinevine yana waira vi'ivohirahiraghena hina verei.

Tauna maiteni ipa, "Tana vipaipai mepa da Elijah ina nei ma ina terehopunei tana inanai."

³⁷ Yesu, ponana ghaeghaenei i garara ma i hiraghe.

³⁸ Gara numa taparoro au horana gabu au viyouyou ate'atena ani rughagharaana, i wanatevai au tepana da aū gabaurina da i rau-ruwaghei.

³⁹ Tauvi ghaviya ahi bada ghehauna korosi au naona i mahimahiri i inanai da Yesu me i hiraghenei ma ipa, "Riwa kauwa, we'i orotona anina God natuna."

⁴⁰ Waivine ghehauhi au ririva hi mahiri ma hivi neneghana. Ma kampa taumahiri au horahi yamma Mary Magdalene, Mary James haburuna ma Joses[‡] ayohi ma Salome.

⁴¹ We waivinehi yana au Galili Yesu hivo votaghonaiyei ma hivo vohagui. Waivine ghehauhi, au Jerusalem Yesu hivo votaghonaiyei, yamma maitehi kampa.

*Joseph Arimatiyei Yesu Tupuwana Au Kokowaga i terei
(Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Jhn 19:38-42)*

⁴² Paraide yana mai Jew ahi vokaukauwa marana, (au ibigabiga)[§]

⁴³ yamma aubaina Joseph tauna Arimatheyei ma boru badana ghehauna, wate tauna God ana vibadana ivi paipaiyei. Tauna tepatorei i nae ma Pilate ivi baghai Yesu tupuwana ita vaini aubaina.

⁴⁴ Pilate Yesu hiraghena riwana i nonori ma egha itavi tumaghanei. Yamma aubaina da tauvi ghaviya badana, i ghorei ma i rau-bayadei da Yesu i hiraghe bo e'egha.

⁴⁵ Maranaina Pilate, Yesu hiraghena riwa kauwana i nonori, yana Joseph ivi aninei da Yesu tupuwana ita vaini.

⁴⁶ Anina ma Joseph gara ara'arapoirina vouna i gimarai, Yesu tupuwana ivo tawanei, i humai ma au kokowaga me guba, kira au horana i gharagharaiana kampa hivi enoi. Ma gha'ima ghaeghaena hivi toutouviranaiyei da metaeta hi rau-tomeni.

⁴⁷ Mary Magdalene ma Joses ayona Mary hi inanai mepa Yesu hivi enoi.

16

¹ Maranaina Sabate i kwaha au murina, Mary Magdalene ma James ayona Mary ma Salome dadi ghabughabuna hi gimarai da Yesu, tupuwana hitavi niuri.*

² Sunday maratomtom boiboghi hivo mahiri ma hi nae au kokowaga.[†]

³ Hi naenae ma hivi tarapiri da aiya'i gha'ima inavi tovitovira riyei.

⁴ Wate maranaina hita inana nae yana gha'ima boiboghi hivi tovitovira riyei.

⁵ Maranaina hi rui au kokowaga, oroto tagogi gara ara'arapoirina i oteni ma tauhi au ahu ohohihiyei hi inanai i tugutughura ma tauhi hi ghohorih.

⁶ Ma i riwa "Egha ona rovo! Taumi Yesu Nasaretiyei hi tupatuparatuoya o baibaihei bo? Tauna egha weka, i yawahana da ivo mahirime. Ona inana! Wei au gabuna hivi enoi."

[‡] **15:40:** Au Matthew, Matthew Joseph i girumi ma egha Joses [§] **15:42:** Jew ravahi ahi viyawahi yana Friday au bigaina evivi karenai ma Saturday au bigaina e kwahakwaha. Vokaukauwana au madeghana ma au ibigabiga ^{*} **16:1:** Jew ahi vaivai da rava i hiraghe yana tupuwana hinavi niuri muriyai da hina għuruvu ma wei waivinehi yamma vaivaina hi għohei da hita votagħotagħoi. [†] **16:2:** Għa'ima hi kabari ma hi għarai da i ravigħbajha ma kampa tupuwa hivi enoi

7 Wate ona nae ana tauvotaghotagho ona riwehi ma Peter maiteni onapari verei. Tauna i ainae au Galili. Kampa ona inanai me i ririwa nana'arena.

8 Anina ma, ana rovohi ma ana nuwa ragharaghahi hi rubame. Tauhi hi rovo kauwa da egha aiya'i ghehauna hitavi heghei.

Mark 16:9-20

Mark ana tuyegha ahi'ahina i girugirumiya damona yana warihagha hi vineboai bo hivi apoapoeni. Rava ghehauna eghana 9 da au 20 i girumi. Metauhi i notanotaiya i girumi. Ma damonana we'i.

Yesu Mary Magdalene awarina i hegha

9 Maranaina Yesu au Sunday hubahubanai boiboghi, hiragheyei ivo mahirime Mary Magdalene awarina i hegha. Tauna aunaonei aruwa-apoapoehi seven auwarina ivi hopunihi.

10 Anina ma Mary Magdalene i naeme da Yesu ana tauvotaghotagho hivivi nuwaboya ma hi toutou i riwehi.

11 Ma maranaina ana tauvotaghotagho tuyeghana hi nonori da tauna i yawahaname ma Mary Magdalene tauna i inanai, wate tauhi egha hitavi tumaghanei.

Yesu ana tauvotaghotagho ruwagha auwarihi i hegha

12 Muriyai Yesu [inanana tapuna ma] i hegha ana tauvotaghotagho ruwagha auwarihi, maranaina tauhi hi naenae au meyagai gheha.

13 Tauhi, hi wanavirahi da ahi rava ghehauhi hi pari-verehi ma egha hitavi tumaghanehi.

Yesu ana Aposel eleven auwarihi i hegha

14 Muriyai, Apostle eleven, hi am'am ma Yesu auwarihi i hegha. Tauhi koyahi i bagibagi kauwa da ahi rava Yesu hi inanai da ivo mahirime ma egha hitavi tumaghanehi. Yamna aubaina da Yesu tauhi i enihi.

15 Tauna, we nana'arena i riwehi, "Ona nae meyagai au anatapuna ma rava anatapuhi auwarihi tuyegha ahi'ahina ona rau-guguyei.

16 Aiya'i da evivi tumaghana ma i babataito yamna ina yawahana ma aiya'i da egha itavivi tumaghana apo God inaparivai apoapoeni.

17 Ma tau vitumaghana apo wava'uwei, wei matakirahahi hina ghohahi. Aruwa-apoapoehi rava au horahi hinavi hopunihi ma pona ghehei hina dede.

18 Mota hina vaini ma wa'iyawa hina umai, egha apoapoe hina tuhaghai."

God Yesu i ghaiyei au mara

19 Maranaina Yesu ana Apostle auwarihi i dede vorove, God i taravaini da i ghaiyei au mara da gabu au vinevinena i tughura.

20 Anina ma tauvotaghotagho hi nae meyagai ma dobu au anatapuna ma rava auwarihi riwa ahi'ahina hi rau-guguyei. Bada ana riwapaneli hi noya, aubaina da tauhi matakiraha hi ghohahi da rava hi inanai da anina kauwa anona.